Servicio Jesuita a Refugiados

JRS

memoria 2001

Jesuit Refugee Service

El JRS fue creado por el P. Arrupe SJ en 1980. Es una organización católica internacional que tiene la misión de acompañar, servir y defender la causa de los refugiados y desplazados.

El Servicio Jesuita a Refugiados publica esta ***Memoria 2001*** en inglés, español, italiano y francés.

Fotografía de primera página: John Kleiderer/JRS, campo de Mtendeli, Tanzania

Director: Lluís Magriñà SJ
Editors: Danielle Vella
Hugh Delaney
Productor: Stefano Maero

Los artículos pueden ser reproducidos libremente, citando su fuente.

Los que trabajan con los refugiados comparten un compromiso con la caridad y la justicia que puede transformar poco a poco la esencia del problema de los refugiados, haciendo que el dolor de tantos millones de personas sea menos insoportable y dando la esperanza sin la cual nadie puede vivir.

Dieter B. Scholz SJ,
anterior Director Internacional del JRS

JRS

http://www.jrs.net

Indice

Mensaje del director internacional del JRS 3
Defendiendo los derechos 4
La educación en África 5
Publicaciones del JRS 5

África Occidental 6
África Oriental 7
Grandes Lagos 15
África Meridional 21
Asia Pacífico 31
Asia Meridional 41
Europa 47
Sureste de Europa 53
América Latina y Caribe 59
Estados Unidos y Canadá 66

Las finanzas del JRS 2001 67
Cómo contactar el JRS 68

Mark Raper SJ/JRS

Niños en el centro de detención Suan Phlu, Tailandia

MENSAJE DEL DIRECTOR INTERNACIONAL

El deseo que nos guía a todos en JRS es que cada persona desplazada pueda regresar libremente a su país de origen y viva finalmente en paz. El retorno es ciertamente posible, pero para conseguirlo, debemos corregir las causas que les han forzado a huir y resolver las condiciones básicas: estabilidad política, ayuda al retorno, protección, respeto por los derechos humanos.

Nuestra misión es acompañar, servir y defender los derechos de los refugiados, especialmente de los más olvidados, de quienes no atraen la atención internacional. En línea con este mandato, durante el 2001 hemos trabajado en 150 proyectos distribuidos en 50 países, con el objetivo principal de proveer a los refugiados de los medios necesarios para la eventual reintegración en sus propios países. Entre las iniciativas que hemos llevado a cabo están el acompañamiento psicológico y espiritual, la educación formal, proyectos con mujeres, formación profesional, proyectos de generación de ingresos... El JRS también desarrolla programas de reconciliación que intentan reconducir una de las mayores causas de exilio: la guerra civil. En la actualidad, 36 conflictos armados causan estragos en todo el mundo provocando desplazamientos masivos de civiles dentro de sus propias naciones y hacia otros países. Buscar cómo paliar las heridas internas y el trauma sufrido por los refugiados es parte del camino hacia la paz.

Además del servicio directo a los refugiados, defendemos sus derechos. Campañas, proyectos de investigación, educación de la opinión pública son algunas de las formas con las que intentamos proteger los derechos de los refugiados que viven al margen de la sociedad, excluidos de cualquier relevancia social y política. Desde los ataques criminales del 11 de septiembre en Estados Unidos, nos preocupa más que nunca la protección de los derechos de los refugiados. Desde los ataques terroristas, el trato a las personas forzosamente desplazadas se ha deteriorado aún más con la erosión del régimen de protección en muchas partes del mundo. Numerosos gobiernos han estrechado los controles de inmigración y algunos políticos han hecho declaraciones acusando a los refugiados y a los solicitantes de asilo de potenciales terroristas. Este lenguaje xenófobo ha debilitado el derecho de asilo: un derecho básico de toda persona. A su vez, se han dado algunos pasos para fortalecer la cooperación entre naciones y no debemos desdeñar estos logros.

El trabajo que presentamos en este informe ha sido posible gracias al esfuerzo de más de 500 trabajadores voluntarios, de un numeroso grupo de refugiados que colaboran con el JRS, al apoyo de muchas organizaciones privadas, instituciones y donantes que de una manera u otra han colaborado en nuestra misión. Quiero daros las gracias a todos porque vuestro apoyo sostiene nuestra misión.

Muchas gracias,

Lluís Magriñà SJ

DEFENDER LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS FORZOSAMENTE DESPLAZADAS

Amaya Valcárcel, responsable de política internacional del JRS

Los ataques terroristas del 11 de septiembre en Estados Unidos cambiaron el mundo y afectaron a millones de personas, incluyendo a los refugiados y desplazados forzosos. JRS mostró especial preocupación por las repercusiones sobre las personas necesitadas de protección internacional. En muchos países aumentó la percepción de los refugiados y solicitantes de asilo como "criminales", provocada por los intentos de algunos políticos de crear conexiones entre refugiados y terrorismo. Numerosos estados aplicaron legislaciones "antiterroristas" excesivamente restrictivas y los solicitantes de asilo sufrieron más dificultades que nunca con sus solicitudes.

JRS comparte la visión del ACNUR: "cualquier discusión sobre la salvaguarda de la seguridad debería basarse en que los propios refugiados son precisamente los que huyen de la persecución y la violencia, terrorismo incluido, y que ellos no son quienes llevan a cabo estos actos".

Durante el 2001, JRS fortaleció su red de defensa de los derechos e intentó cambiar las políticas en favor de un trato más justo de las personas forzosamente desplazadas.

Algunos ejemplos

Personas Desplazadas Internas: JRS fue testigo de las condiciones de vida de los desplazados internos en lugares como Burundi, Sudán, Indonesia, Sri Lanka, y Colombia. Cuando la seguridad lo permite, JRS defiende los derechos a nivel local, como en favor de los refugiados birmanos a quienes JRS apoyó con el fin de fortalecer la asistencia transfronteriza tanto para los desplazados internos como para los refugiados en los campos de la frontera tailandesa.

A nivel internacional, JRS fue miembro del grupo de referencia sobre desplazados internos en Ginebra y asesoró al Senior Inter-Agency Network durante sus visitas a países como Burundi y Colombia.

Repatriación: JRS alertó ante la posibilidad de la repatriación prematura de refugiados en **Tanzania** hacia **Burundi**. JRS en **Timor Oriental** e **Indonesia** mantuvo sus esfuerzos para facilitar un retorno seguro y digno a Timor Oriental y abogamos para que el ACNUR prorrogara su mandato en la isla.

En **Nepal** JRS apoyó los pasos iniciales para la repatriación de 100.000 refugiados a Bután, ya la vez expresó preocupación por la lentitud del procedimiento.

Protección internacional: Durante 2001, las normas de protección a los refugiados fueron erosionadas. En **Australia**, el gobierno aprobó leyes que supusieron un grave retroceso para los derechos de los refugiados, violando principios básicos de protección internacional. JRS organizó protestas y presionó con otras ONG contra las políticas restrictivas del gobierno.

En **Europa** se formó un grupo de presión política para planificar estrategias de actuación a nivel regional. En el **Reino Unido**, JRS propuso revisiones al sistema de vales y presentó medidas sobre asilo durante la campaña electoral. En **Alemania**, JRS publicó un informe con su postura sobre las propuestas para una nueva política y ley de inmigración. Se presentaron enmiendas a los procedimientos de deportación y la persecución por razones de género, y denunció el Acta Antiterrorismo.

En **Zambia**, JRS reforzó a las comunidades locales en la frontera para que se impliquen en la acogida y protección de los refugiados. Se trabajó con las iglesias en contra de la xenofobia y a favor de la integración local como una solución para los refugiados.

JRS presionó al ACNUR para conseguir asistencia económica para los refugiados birmanos que viven fuera de los campos en **Tailandia**.

En **Ginebra**, la representante de JRS continuó expresando sus preocupaciones ante las violaciones de las normas de protección a refugiados. También representó a JRS en encuentros internacionales, especialmente en las Consultas Globales sobre Protección Internacional.

Derechos Humanos y Educación para la Paz: La conexión entre desplazamiento forzoso y derechos humanos llevó a JRS a organizar seminarios en lugares como **Sri Lanka** y **Colombia**. JRS formó parte de varias redes de ONG, como por ejemplo Sudan Advocacy Resource Group en el que se debaten temas como el desplazamiento interno, la explotación petrolífera y los ataques contra la población civil. En Sri Lanka, JRS promovió junto a monjes budistas un proyecto de educación para la paz. En **Tanzania** y **Colombia**, JRS llevó a cabo sesiones de formación para profesores refugiados sobre educación para la paz.

Detención: En países como **Alemania**, el **Reino Unido**, **Zambia**, **Tailandia** y **Estados Unidos**, JRS continuó asistiendo y defendiendo los derechos de los inmigrantes detenidos.

LA EDUCACIÓN EN ÁFRICA

El objetivo del proyecto de educación en África es apoyar el trabajo de JRS proporcionando recursos humanos y materiales a los responsables de los proyectos de educación en todo el continente. Se pretende contribuir a mejorar la calidad de la educación y de la formación profesional de los niños refugiados y de los maestros. Su centro en Nairobi alberga una amplia colección de servicios educativos para el personal del JRS y otras personas implicadas en proyectos de educación.

Los logros alcanzados este año incluyen:

- visitas del responsable de recursos a los proyectos del JRS;
- el responsable de recursos acudió a encuentros del equipo operativo sobre educación en emergencias (Ginebra) y del comité sobre políticas y procedimientos en el Refugee Education Trust (Ginebra);
- taller del JRS sobre primera infancia en marzo (Nairobi);
- taller para niños en Kakonko, Tanzania.

(viene de la página anterior)

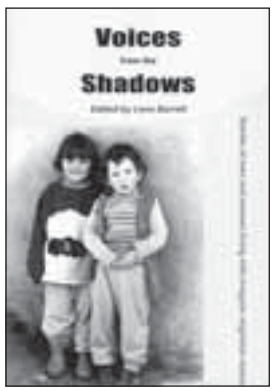
JRS **Zambia** creó una coalición para introducir cambios estructurales en el sistema de detención. En **Alemania**, JRS pidió al gobierno reducir la duración de la detención para los deportados.
En **Sri Lanka**, JRS defendió ante los tribunales a personas detenidas arbitrariamente según las leyes de prevención del terrorismo.
En **Tailandia**, JRS presionó al ACNUR para que prestase atención a las necesidades de los solicitantes de asilo en detención y acelerar la determinación del estatuto de refugiado y el reasentamiento de los más vulnerables en terceros países.

Campañas internacionales: JRS continuó formando parte de la campaña contra las minas antipersonales y de la *Coalición para Detener la Utilización de Niños Soldado*. La décima ratificación del tratado por el que se prohibe la participación de niños en conflictos armados supuso un importante hito en la campaña para poner fin al uso de niños soldados.

Racismo y xenofobia: La Conferencia Mundial contra el Racismo en Durban, en agosto, ofreció la oportunidad para denunciar las actitudes racistas que sufren los refugiados alrededor del mundo. JRS Suráfrica y JRS República Dominicana representaron a la organización en esta conferencia.

PUBLICACIONES DEL JRS

Se calcula que el 80% de los refugiados en el mundo son mujeres y niños. En marzo del 2001, el JRS editó el libro *Refugiadas: la guerra cambió nuestras vidas, no nuestro espíritu* (disponible en español) una recopilación de testimonios de mujeres que han sufrido la guerra y la persecución. El libro pretende ser un vehículo mediante el cual las mujeres puedan contar sus historias, sus temores y sus esperanzas. Confiamos que este libro ayude a una mayor sensibilización sobre la especial contribución de las mujeres refugiadas y de sus necesidades específicas en materia de protección y asistencia.



Una nueva publicación del JRS Europa, *Voices from the Shadows*, públicada con otras seis organizaciones, pretende ser también un canal para que hombres y mujeres que viven en Europa en situación legal irregular puedan ser escuchados. En sus propias palabras, Stavros, Remy, Yuriy, Ali, Maryam y otros hablan de sus experiencias: por qué abandonaron sus hogares, cómo viajaron, y qué encontraron a su llegada. Hablan de miedo, de explotación, y de su determinación a sobrevivir y salir adelante. El libro recoge también el resumen de una investigación sobre los inmigrantes irregulares en el Reino Unido, Alemania y España. Explora el fenómeno de la inmigración irregular, y el impacto sobre las vidas y la dignidad de la personas tengan o no los papeles en regla.

ÁFRICA OCCIDENTAL

En los últimos años, Guinea, Liberia y Sierra Leona han sufrido una generalización de la violencia y de la guerra. En diciembre del 2000, la frontera que limita los tres países, concretamente la zona conocida como Parrot's Beak, fue escenario de intensos enfrentamientos entre rebeldes. La lucha provocó la muerte de civiles y el desplazamiento forzoso de decenas de miles de personas, así como la destrucción de algunas partes de la población de Guéckedou y de un gran número de aldeas de Daro, en Macenta.

Proyectos del JRS en Guinea

La oficina internacional del JRS encargó a Mateo Aguirre SJ, antiguo director del JRS-Grandes Lagos, visitar la región y contactar con las autoridades de la Iglesia local y hacer una valoración de la situación humanitaria. El objetivo de la misión fue diseñar un plan para el JRS en África Occidental. A solicitud de los obispos de Guinea en colaboración con Cáritas local, se han establecido dos proyectos del JRS.

distribución de alimentos y refugio

MACENTA, GUÉCKÉDOU Este proyecto a corto plazo consiste en distribuir arroz, aceite de palma y material para la construcción de casas para las personas desplazadas que, poco a poco, están regresando a sus aldeas destruidas. La primera distribución de alimentos tuvo lugar el 17 de diciembre como parte del proyecto *Ayuda alimentaria para desplazados en Macenta-Guéckedou*.

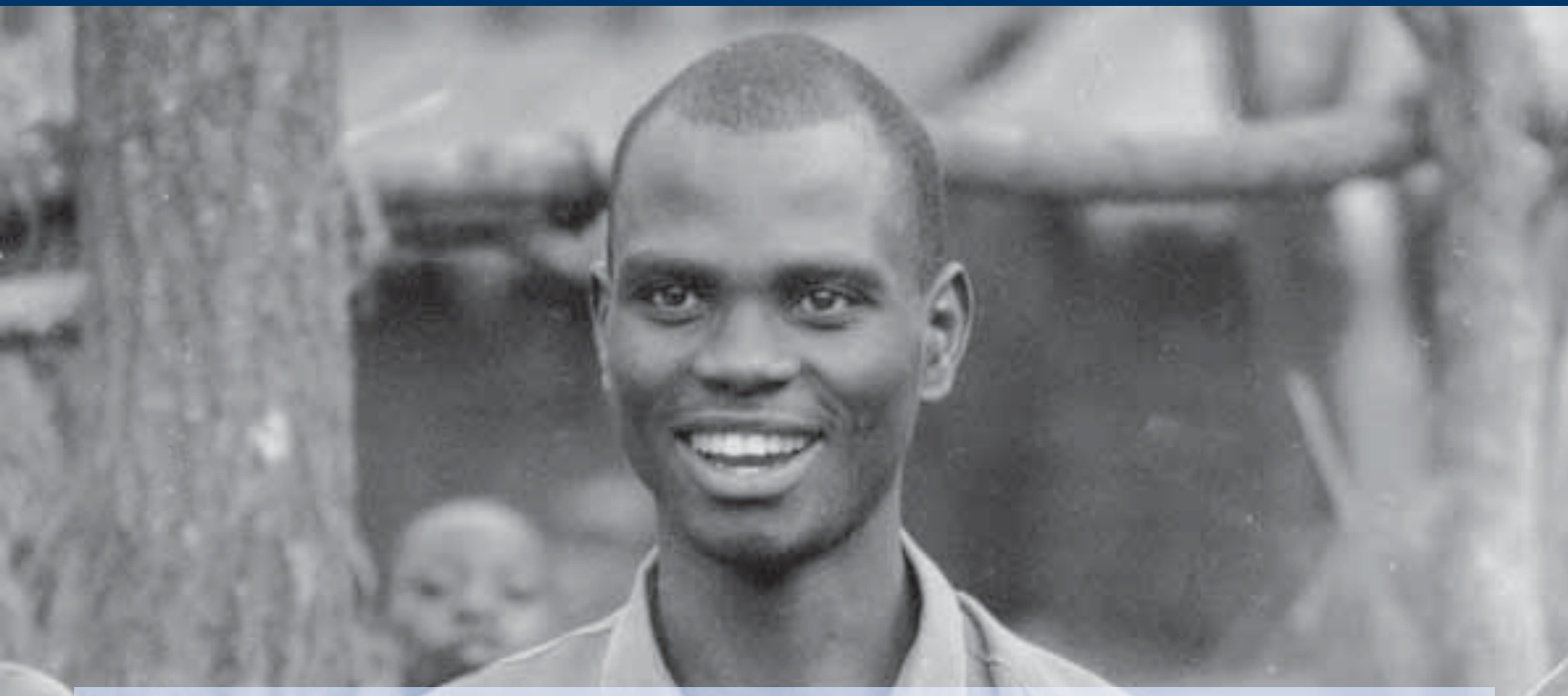
reconstrucción

MACENTA, GUÉCKÉDOU El proyecto trabajará en la reconstrucción de algunas aldeas.

El JRS regresó a África Occidental, este año, junto a los nuevos desplazados en la región.

Mark Raper SJ/JRS

ÁFRICA ORIENTAL



John Kleiderer/JRS

El año 2001 fue tiempo de espera en África Oriental. Fueron tiempos de esperanza y de permanente búsqueda de la paz basada en la justicia. El 1 de noviembre se constituyó un gobierno de consenso transitorio en Burundi, pero no se alcanzó un alto el fuego. Puede suceder que los refugiados regresen a Burundi en las siguientes semanas o que haya más refugiados burundeses en Tanzania. Esperamos a ver.

El cese de hostilidades entre Eritrea y Etiopía se ha mantenido con la ayuda de las fuerzas de paz de la ONU. En Etiopía, estudiantes universitarios fueron a la huelga en defensa de la libertad académica y humana. Algunos huyeron a Kenya y llegaron al campamento de Kakuma; otros sufrieron el rigor de la represión gubernamental. Esperamos a ver y observamos con preocupación los acontecimientos.

En Sudán, la explotación de los campos de petróleo generó más dinero para que el gobierno pudiera comprar armas. La limpieza étnica alrededor de los campos petrolíferos y los bombardeos gubernamentales contra civiles han desencadenado más desplazamientos. El Ejército de Resistencia del Señor (LRA= Lord Resistence Army), apoyado por el gobierno de Sudán, es cada vez más activo aterrorizando a la población en el sur de Sudán y en el norte de Uganda. La carretera más corta hacia Nimule, sur de Sudán, desde Adjumani, en el norte de Uganda, fue cerrada después de que el LRA masacrara a nuestros amigos y compañeros en un vehículo del Catholic Relief Service. Estamos a la espera de que se pueda garantizar la seguridad para continuar con nuestra presencia en el sur de Sudán y norte de Uganda. Los refugiados congoleños fluyeron hacia Kampala. La gente del Este del Congo aún sufre: muchos desean salir y pocos son los que quieren regresar por el momento. Estemos atentos y esperamos que haya una paz permanente. Kenya, y especialmente Nairobi, siguieron atrayendo a refugiados. Aunque hay dos campamentos oficiales para refugiados en Kakuma y Dadaab, el mayor y extraoficial hogar para refugiados, tanto registrados como indocumentados es Nairobi. La tragedia de septiembre en Estados Unidos llevó a una fuerte represión contra los refugiados y muchos de ellos fueron arrestados. La reubicación fue interrumpida cuando estalló el escándalo de unos funcionarios del ACNUR a los que se ha acusado de cobrar sobornos para resolver casos. Así que muchos están a la espera de que sus casos sean tramitados. Kenya tiene sus propios desplazados internos desde que estallaran los conflictos tribales en 1992. Miles de kenyatas viven en asentamientos precarios. Este año el JRS impulsó una investigación sobre su situación y se está planteando la manera de llegar hasta ellos.

La región de África Oriental se ahoga en el conflicto y el sufrimiento, pero también vive en la esperanza de que las cosas cambien. Nuestra esperanza está en las personas que sufren, porque tienen en su interior las soluciones a los grandes retos de la vida. Les acompañamos en esta gran esperanza.

John Guiney SJ, director del JRS África Oriental

KENIA

La situación global de seguridad, en Kenia, siguió deteriorándose este año. La tensión se agudizó ante las elecciones generales del 2002 y se intensificaron los conflictos inter-tribales. Las cifras de desempleo, la criminalidad y el VIH aumentaron mientras la economía se hundía. Estas circunstancias aciagas repercutieron en los refugiados y solicitantes de asilo. En los dos principales campamentos de refugiados del país, Kakuma y Daadab, la población en octubre era de 83.148 y 132.269, respectivamente. En Kakuma, la población refugiada se incrementó en 15.000 personas durante el pasado año. Según el ACNUR, 8.336 refugiados vivían en Nairobi, pero habría muchos millares más sin la documentación pertinente. A las dificultades materiales se le ha unido el acoso policial en la ciudad. La ley de refugio continúa en el aire: en noviembre, estaba ya preparada para que el Ministerio del Interior la considerase.

Directora del JRS Kenia
Jane Munge

Proyectos del JRS en Kenia

enseñanza a distancia

Campamento de KAKUMA En colaboración con la Universidad de Suráfrica (UNISA), el JRS impulsó un proyecto de educación a distancia.

Beneficiarios/Logros:

- este año tomaron parte 30 estudiantes entre los 23 y los 42 años

investigación

NAIROBI Miles de kenyanos perdieron la vida y otros fueron desplazados durante las violencias de las elecciones en 1992 y en 1997. El JRS llevó a cabo una investigación sobre la violencia y construcción de paz para minimizar la violencia en el 2002.

trabajo parroquial

NAIROBI El programa de emergencia siguió ofreciendo refugio, vestido, asistencia médica y alimentos a través de nueve parroquias localizadas en el interior de la ciudad.

Beneficiarios: 602 beneficiarios regulares

generación de ingresos

NAIROBI Las actividades para la generación de ingresos tuvieron como objetivo ayudar a que los refugiados fueran autosuficientes.

Beneficiarios/Logros:

- la tienda de artesanía Mikono es una fuente de ingresos para 70 familias;
- pequeños préstamos a 162 beneficiarios para iniciar proyectos;
- 100 familias como nuevas beneficiarias.

becas

NAIROBI El programa de becas cambió su planteamiento de primaria y secundaria por la formación profesional y las necesidades universitarias de los refugiados.

Beneficiarios:

- 31 estudiantes en educación secundaria, 37 en primaria;
- 23 becas para estudios profesionales; 12 becas para universitarios.

KAKUMA El programa permitió a estudiantes refugiados acudir a escuelas kenyatas.

Beneficiarios: 24 en primaria, 100 en secundaria durante este año

servivios sociales

KAKUMA Se trata de un programa que ha consolidado un amplio abanico de servicios.

Beneficiarios/Logros:

- 20 nuevos consejeros para trabajar en sus comunidades;
- 1.572 fueron regularmente orientados;
- grupo de apoyo se establecieron en mayo para mujeres víctimas de abusos;
- asesoría y formación profesional para 17 madres entre 13 y 19 años;
- entre 26 y 47 usuarios acudieron diariamente para rehabilitación;
- 2.714 personas recibieron cuidados médicos alternativos.

Tanzania alberga el mayor número de refugiados en África. Las estadísticas del 31 de mayo presentaban una cifra de 536.700 refugiados, de los cuales 386.000 eran burundeses, 116.400 congoleños. 27.900 ruandeses y otros grupos minoritarios. La mayoría viven en los campamentos de los distritos de Ngara y Kibondo, en el oeste de Tanzania. Gran parte del año estuvo marcada por el énfasis puesto en la repatriación por parte del ACNUR y de los gobiernos de Tanzania y Burundi. Mientras que en Burundi había un consenso general entre los refugiados para regresar a sus hogares, la cuestión seguía siendo si la situación permitía hacerlo en condiciones de seguridad y dignidad. Hubo algunos pequeños grupos de refugiados que de forma espontánea regresaron, desde agosto, y el número de nuevas llegadas a Tanzania descendió hasta que, en octubre, quedó reducido a un goteo.

Directora del JRS Tanzania
Katie Erisman MM (hasta el diciembre 2001)

Proyectos del JRS en Tanzania

preescolar

Campamento de LUKOLE, Ngara El proyecto siguió haciendo funcionar cinco parvularios. La contratación de dos nuevos miembros para el equipo permitió al JRS dedicarnos a niños con necesidades especiales. Mientras que los beneficiarios eran niños de cinco años, la comunidad refugiada solicitó ampliar el programa a los niños de seis años. El programa es el fruto de los esfuerzos conjuntos entre el equipo del JRS, educadores, y la comunidad refugiada.

Beneficiarios/Logros:

- 1.700 niños de cinco años acudieron regularmente a clase;
- se formaron 40 maestros refugiados en el programa;
- tres de cada cinco preescolares completaron el primer programa trienal en julio;
- se arreglaron tres escuelas con la ayuda de la comunidad.

Radio Kwizera

NGARA, KIBONDO Este año la emisora de radio puso en marcha las recomendaciones de dos evaluaciones hechas al proyecto para ofrecer un servicio mejorado y más amplio a los refugiados y a la comunidad local en el Oeste de Tanzania.

Los logros incluyen:

- modernización de los equipos de radio en Ngara;
- en breve estará operativo un nuevo repetidor en Kibundo que permitirá llegar a los campamentos y a la población nacional en este distrito;
- se establece un segundo equipo humano de Radio Kwizera en Kibondo;
- construcción de un recinto en los terrenos de la Iglesia católica de Kibondo;
- programación en cuatro lenguas: kirundi, kiswahili, inglés y francés.

socio-pastoral

Distrito de KIBONDO El equipo socio-pastoral estuvo presente en seis campamentos: Mtendeli, Karago, Kanembwa, Nduta y Mkugwa en el distrito de Kibondo. Después de un largo paréntesis, el JRS reinició su trabajo pastoral en el campamento de Lukole.

Beneficiarios/Logros:

- formación de catequistas;
- pequeñas comunidades cristianas;
- movimientos juveniles;
- educación para la paz y transformación de conflictos;
- colaboración con otras agencias en la defensa de la causa de los refugiados;
- trabajar a través de grupos de jóvenes sobre el tema del SIDA;
- enfoque de la delincuencia infantil y de la violencia de género a través de las estructuras de la Iglesia y junto a otras agencias.

U G A N D A

Director del JRS Uganda
Aden Raj

Uganda alberga unos 200.000 refugiados sudaneses: unos 100.000 viven en 37 asentamientos en Adjumani, Moyo y otros distritos en el norte de Uganda, donde reciben tierras para que puedan ser autosuficientes en producción de alimentos. Un nuevo asentamiento se abrió este año para la gente que vive en áreas donde el suelo no es fértil. Durante los primeros nueve meses del año, llegaron 12.000 refugiados procedentes de la R.D. del Congo y Ruanda. Aparte de albergar refugiados, según datos de septiembre, Uganda cuenta con una población de 500.000 desplazados internos como consecuencia de ataques rebeldes y de la contrainsurgencia. Se estima que 400.000 desplazados internos viven en 'aldeas protegidas' en el norte, donde los ataques del Ejército de Resistencia del Señor (LRA) aterroriza a nacionales y refugiados indistintamente. El P. Peter Obore Oromo, el párroco de Nimule, en sur de Sudán, con quien el JRS trabajaba estrechamente, fue asesinado en Uganda por el LRA en noviembre.

Proyectos del JRS en Uganda

pastoral

Distrito de ADJUMANI El JRS y la Iglesia local ofrecieron servicios pastorales en los asentamientos, en los que el 80% de la población son católicos.

Beneficiarios/Logros:

- encuentros con 25 grupos de mujeres a nivel de asentamientos;
- talleres para catequistas, líderes, jóvenes, 280 participantes;
- celebraciones regulares de eucaristías y bautismos;
- trabajo en los asentamientos de Palorinya (Distrito de Moyo).

Asentamientos de RHINO El proyecto sirvió a unos 40 asentamientos con una población de 34.000 refugiados procedentes de Sudán y R.D. del Congo.

Logros/Beneficiarios:

- final de semana eucarístico en 18 capillas;
- formación de líderes: dos seminarios por mes;
- celebración del día de la juventud a la que acudieron unos 300 estudiantes.

alfabetización de adultos

RHINO Se amplió el programa este año en respuesta a la creciente demanda.

Beneficiarios: 400

educación

ADJUMANI, MOYO Como contraparte del ACNUR, el JRS apoyó la educación primaria y secundaria de refugiados y nacionales, ofreciendo incentivos mensuales para el equipo, fondos para materiales para las aulas y costes administrativos. El JRS también facilitó educación para jardín de infancia.

Beneficiarios/Logros:

- 55 escuelas de jardín de infancia con 8.256 alumnos (20% nacionales);
- 27.000 estudiantes de primaria (20% nacionales);
- 2.610 estudiantes de secundaria, 86 maestros;
- cursos de formación para 600 maestros, incluyendo 51 jefes de estudio;
- 28 maestros recibieron los diplomas del National Teaching College.

RHINO El JRS asistió a estudiantes refugiados y empezó un programa piloto de escuela de jardín de infancia en un asentamiento.

Beneficiarios: 150 estudiantes

proyecto urbano

KAMPALA Los nuevos solicitantes de asilo recibieron asesoramiento, información y ayuda de subsistencia durante un periodo de seis meses.

Beneficiarios/Logros:

- 823 beneficiarios;
- formación de comunidades cristianas locales;
- programas de microcréditos para apoyar la autosuficiencia.

A pesar de las iniciativas regionales e internacionales, son escasas las esperanzas de una solución al conflicto que enfrenta al gobierno de Sudán (GdS) con la guerrilla Ejército Popular de Liberación del Sudán (SPLA), afavor de la autonomía o la independencia del sur. La división militar y étnica entre los sureños complica aún más la guerra. Con las extracciones de petróleo en marcha, muchas ONG de derechos humanos y humanitarias acusaron a las compañías petrolíferas internacionales de estar consciente o inconscientemente implicadas en la estrategia gubernamental que incluye el desplazamiento forzoso de población de las áreas petrolíferas. Los bombardeos aéreos contra civiles y objetivos humanitarios por parte del GdS continuaron a lo largo del año, impidiendo frecuentemente operaciones de ayuda. 150.000 personas fueron forzosamente desplazadas durante los primeros ocho meses del año, uniéndose a los 4 millones de desplazados internos y 420.000 refugiados en países vecinos.

Proyectos del JRS en Sudán

pastoral

NIMULE, sur de Sudán El JRS dirigió programas de alerta sobre el SIDA, educación para la paz y el papel de las mujeres en la construcción de la paz.

Beneficiarios: 158 personas acudieron a los seminarios

educación

LOBONE, sur de Sudán La población de Lobone es de cerca de 30.000 personas. La mayoría de los desplazados pertenecen a la etnia Dinka. El JRS llegó a Lobone el 15 de diciembre del 2000 y encontró cuatro escuelas funcionando, la mayoría carentes del material básico, incluyendo libros de texto y personal.

Los logros incluyen:

- el JRS instaló sistemas administrativos en las escuelas y preparó a los administrativos;
- se llevaron a cabo dos talleres para maestros;
- se realizaron exámenes formales y los maestros establecieron un equipo local para los exámenes;
- la comunidad construyó nuevas aulas y rehabilitó viejas construcciones.

NIMULE El rol del JRS aquí es el de fortalecer las estructuras de educación formal, apoyando tanto las escuelas de primaria y secundaria como los centros de alfabetización de adultos. Hay 41.946 desplazados internos en Nimule.

Beneficiarios/Logros:

- 12 escuelas de primaria con 4.060 estudiantes, incluyendo 1.633 chicas;
- 192 niños preparados para el certificado de primaria;
- 140 maestros (127 de primaria, 13 de secundaria);
- 460 estudiantes en la escuela de secundaria;
- 472 beneficiarios (249 mujeres) en nueve centros de formación de adultos.

Comarca de KAJOKEJI, sur de Sudán Como en otras áreas del sur de Sudán, los servicios básicos en Kajokeji quedaron devastados por la guerra. Cerca del 95% de los 317 maestros no contaban con la educación necesaria.

Beneficiarios/Logros:

- dos talleres de formación de maestros reunieron 100 participantes;
- se supervisó a los maestros;
- el JRS mantuvo discusiones consultivas con las autoridades educativas.

MAPOURDIT Una hermana apoyada por el JRS impulsó una escuela para desplazados.

Beneficiarios: 2.000 estudiantes (de primaria y secundaria)

salud

MAPOURDIT Otra hermana apoyada por el JRS se hizo cargo del dispensario.

Beneficiarios: 12.000 pacientes al mes

ETIOPÍA

Etiopía estuvo este año más pacífica que en otros años. Sin embargo, la tensión política, y la violenta represión contra las manifestaciones de estudiantes en Addis Abeba en abril y mayo, generaron oleadas de refugiados hacia Kenia y otros lugares. La respuesta a las protestas estudiantiles por parte del gobierno – en las que se calcula al menos 41 víctimas mortales y miles de heridos y detenidos – provocaron muchas críticas. Miles de desplazados internos de 1991 siguen viviendo en condiciones deplorables en los más de 14 campamentos en Addis. Previamente, las autoridades de la ciudad había presionado a los desplazados para que abandonasen la capital, pero en mayo se les reconoció oficialmente el derecho a permanecer en la ciudad. En octubre, 43.000 refugiados somalíes regresaron a su país. Esto llevó al cierre de tres de los ocho campos para refugiados somalíes. Unos 80.000 somalíes estaban aún en Etiopía al terminar el año.

Director del JRS Etiopía
Ozy Gonsalves SJ (hasta octubre); Bernadette Mangan LSA

Proyectos del JRS en Etiopía

rehabilitación, defensa de derechos

Campamento de KALITI, Addis Abeba El equipo del JRS en Kaliti trabajó para conseguir el objetivo de formar y reubicar a los desplazados internos del campamento. El JRS también se ha mostrado activo en la defensa de derechos y en la presión política para influir en las decisiones tomadas por la administración de la ciudad y también para concienciar a los beneficiarios sobre sus derechos.

Beneficiarios/Logros:

- 283 familias se beneficiaron de los programas de formación: 83 cabezas de familia completaron la formación;
- el JRS y otras ONG presionaron con éxito para que se revisara la posición de la administración de la ciudad respecto a la reubicación y rehabilitación.

centro comunitario

ADDIS ABEBA 443 refugiados están registrados por el ACNUR como residentes en Addis Abeba. Dispersados en la comunidad y con problemas idiomáticos, a menudo los refugiados se encuentran con pocos familiares y sin apoyo de la comunidad. El centro, el único de este tipo en la ciudad, ofrece apoyo social y tiene como objetivo conseguir la autosuficiencia de los refugiados.

Beneficiarios/Logros:

- servicios comunitarios: asesoría, información, talleres, referencias médicas, visitas al hogar;
- actividades para la generación de ingresos;
- 15 refugiados pasan diariamente por la biblioteca;
- 30 personas acuden diariamente a nuestro centro de ocio;
- 25 niños se han beneficiado de actividades de día, especialmente de clases tutoriales;
- 94 refugiados completaron cursos de inglés, francés, amhárico e informática durante el primer y segundo trimestre del año.

trabajo parroquial

ADDIS ABEBA Establecido en 1997, el proyecto asiste a refugiados en colaboración con dos parroquias en la archidiócesis de Addis Abeba, en las áreas en las que hay un mayor número de población refugiada. Los servicios incluyen asistencia médica, ayuda financiera en algunos casos, y asistencia educativa.

Beneficiarios: 1.385 refugiados entre enero y junio

campamento de
Nduta, Tanzania

campamento de Nduta , Tanzania

campamento de Nduta, Tanzania

Fotos: John Kleiderer/JRS

regando en la iglesia del
campo de Mtendeli, Tanzania

John Kleiderer/JRS

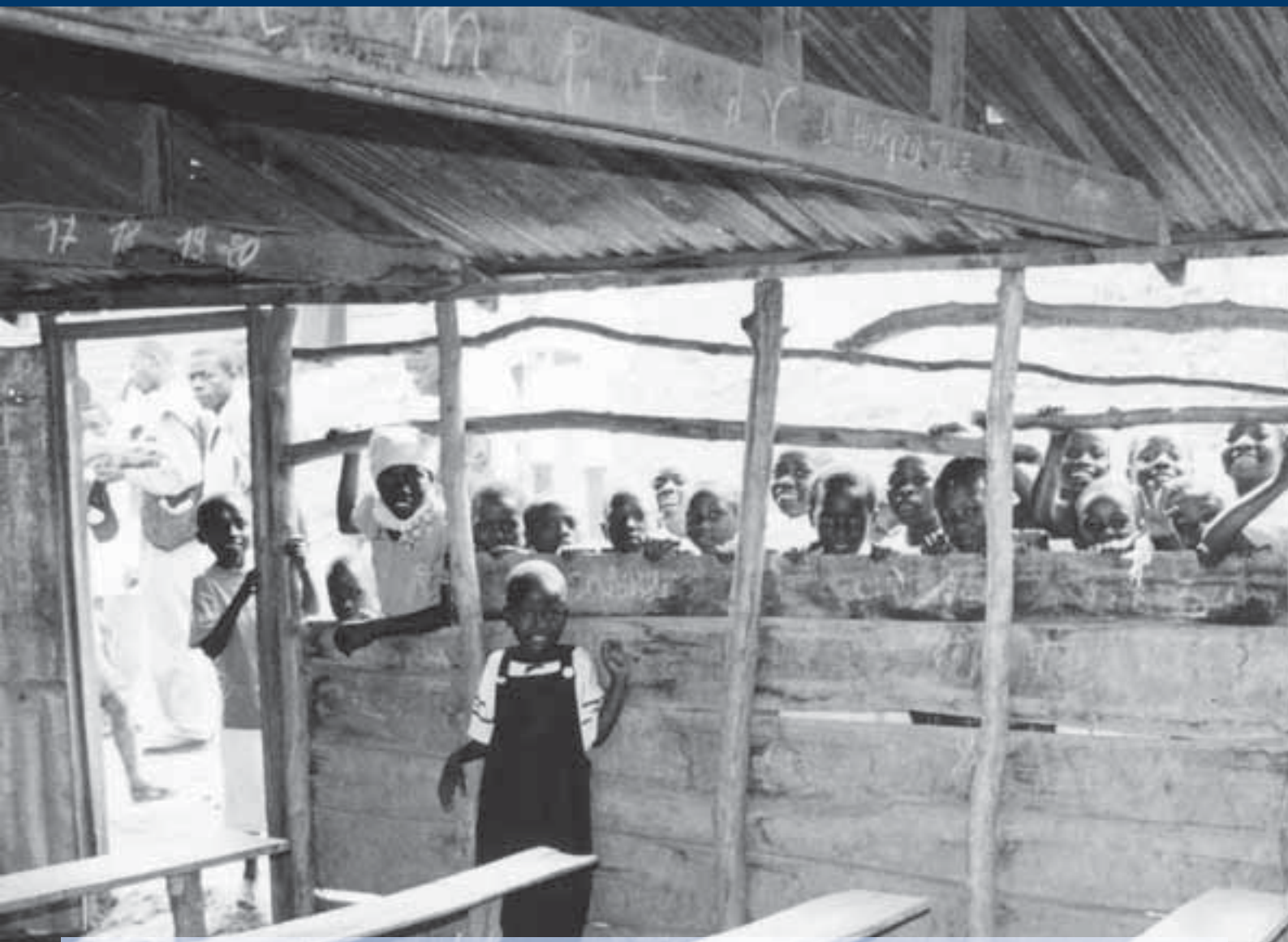
Michael Coyne/JRS

campo de refugiados de
Sudaneses, Adjumani, Uganda

John Kleiderer/JRS

niños en el campo de Lukole, Tanzania

GRANDES LAGOS



Oihana Irigaray/JRS

El 2001 fue el año en el que al menos la gente de la R.D. del Congo empezó a tener confianza en la paz. Su nueva esperanza tiene un nombre: Joseph Kabila. El joven hijo del presidente asesinado sorprendió a todo el mundo con su forma de gobernar, su sincera búsqueda de la paz, su abierta disposición a los ideales democráticos y la manera en que ha estado intentando solucionar los problemas que heredó de su padre. Paso a paso, los puntos de los acuerdos de Lusaka se están haciendo realidad: el alto el fuego, el despliegue de las fuerzas de la ONU, el inicio del *diálogo inter-congoleño*, aunque este último haya sido demorado hasta enero del 2002, en Suráfrica, tras un intento fallido en octubre, en Addis Abeba.

Sería precioso pensar que lo mismo pudiera ocurrir con el acuerdo de paz de Arusha en Burundi. El 1 de noviembre se votó un gobierno paritario de transición de hutus y tutsis. Pero el proceso global no pudo funcionar porque nunca llegó a alcanzarse el alto el fuego. Con la inseguridad creciente y el punto más delicado de la negociación – la reforma del ejército – a la vuelta de la esquina, la cuestión es si los militares resistirán la tentación de hacer estallar el acuerdo y todo lo demás con un golpe de estado.

Mientras, la próspera y disciplinada Ruanda tenía que admitir que algunas de sus carreteras eran inseguras. El JRS ha intentado estar al tanto de los acontecimientos: empezamos un proyecto para la rehabilitación del centro de salud de Kinama en Burundi, destruido por las luchas de marzo y hemos impulsado un proyecto de educación para niños desplazados en Bukavu, en la R.D. del Congo. Por otra parte, después de cuatro años, cedimos el dispensario y clínica maternal de Munanira a la Diócesis de Bujumbura.

Joaquín Ciervide SJ, director del JRS Grandes Lagos

BURUNDI

Director del JRS Burundi
Vincent de Marcillac SJ

El 1 de noviembre se establece en Burundi un gobierno de coalición para la transición. Pero no se alcanzó un alto el fuego efectivo con los extremistas hutus de las Fuerzas para la Defensa de la Democracia ni las Fuerzas Nacionales de Liberación. La inseguridad, las emboscadas y los choques armados continuaron. Cerca de 100.000 civiles huyeron de nuevo de sus hogares en septiembre de este año. En febrero, un amplio ataque rebelde desplazó a una población aproximada de 50.000 personas del distrito de Kinama, cercano a la capital, Bujumbura. La mayoría de ellos fueron obligados a regresar a sus casas algunas semanas después cuando lo peor ya había pasado, pero miles de otros ciudadanos fueron desplazados por las acciones militares que siguieron. Se cree que en septiembre había 600.000 desplazados internos, incluyendo los 380.000 de los 210 emplazamientos para desplazados. Las condiciones humanitarias siguen siendo malas, con la inseguridad y los recortes de fondos.

Proyectos del JRS en Burundi

asistencia de emergencia

BUTERERE Unas 10.000 personas huyeron al distrito de Buterere cuando los rebeldes atacaron Kinama, a cinco kilómetros. El JRS en Buterere dio refugio a algunos de ellos.
Beneficiarios: 1.200

salud

BUTERERE/KINAMA El JRS estableció una clínica móvil de emergencia en Buterere cuando los civiles estaban llegando desde Kinama. El JRS acompañó a la gente de regreso a Kinama con el objetivo de reanudar los servicios ofrecidos por el centro de salud local.
Beneficiarios: una media de 200 pacientes al día

BUJUMBURA Se impulso un proyecto de lucha contra el SIDA con la Diócesis de Bujumbura. Los objetivos: formación, prevención y acompañamiento de quienes sufren el SIDA.
Logros/Beneficiarios:
- en junio, nueve cursos de formación con un total de 44 sesiones;
- 400 participantes en estos cursos.

KIYANGE Un puesto de salud donde viven numerosos desplazados internos.
Beneficiarios: 100 pacientes al día

MUNANIRA Una clínica de salud fue cedida a la Diócesis de Bujumbura.

asistencia a grupos vulnerables

BUTERERE El JRS sirvió a personas mayores y discapacitados. El JRS distribuyó arroz, harina, aceite y jabón a las familias que albergaban a gente procedente de Kinama.

KIYANGE
Beneficiarios:
- 250 personas fueren apoyadas con la distribución de materiales esenciales;
- 40 casas destruidas por la lluvia fueron reparadas en junio;
- se dio apoyo a unos 50 huérfanos.

educación

BUTERERE Se dieron clases de alfabetización de adultos en este vecindario.

KIYANGE Una guardería y una escuela de pre-escolar forman parte del trabajo del JRS junto con el catecismo, una pequeña biblioteca y cursos de alfabetización de adultos.
Beneficiarios:
- 200 niños acudieron a preescolar;
- 30 adultos acudieron a las clases de alfabetización;
- una media de 50 personas acudió a la biblioteca.

generación de ingresos, formación profesional

KIYANGE, BUTERERE El JRS mantuvo varios proyectos, incluyendo un molino y el cultivo de setas para la venta. También fuimos adelante con talleres formativos.

REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO

El principio de año quedó marcado por un cambio significativo en el panorama político de la R.D. del Congo: El asesinato del Presidente Laurent Kabila. La llegada al poder de su hijo, Joseph Kabila, dio esperanza al fin de la guerra. En agosto, dos años después de la firma de los acuerdos de Lusaka, todas las partes beligerantes se sentaron en la mesa de negociaciones por primera vez para discutir la paz. La guerra tuvo un saldo elevado para los civiles: un informe de la ONU afirma que 24 millones de personas sufren las consecuencias de la guerra y, en septiembre, se estimaba en dos millones la cifra de desplazados. A finales de octubre, la Alta Comisionada de la ONU para los Derechos Humanos, Mary Robinson, dijo que la guerra de la R.D. del Congo tuvo "un gran impacto en la situación de los derechos humanos en el país" con informes sobre torturas tanto en las zonas bajo control gubernamental como en las zonas bajo control rebelde.

Proyectos del JRS en RDC

distribución de alimentos

SICOTRA, NGANDA-MOSOLO, Kinshasa Los residentes en estos asentamientos tuvieron que hacer frente a una situación de hambruna a la que se unieron problemas de salud. El JRS distribuyó alimentos a los niños mayores de dos años en Nganda-Mosolo.

BRALIMA, Kinshasa Distribución en un asentamiento para viudas de guerra y huérfanos.

LUBUMBASHI Mensualmente se distribuyeron alimentos a desplazados internos que viven en los campamentos, especialmente a aquellos en condiciones de vulnerabilidad.

generación de ingresos

SICOTRA El JRS organizó actividades agrícolas para que la población pudiera cultivar sus propios alimentos.
Beneficiarios: 155 familias recibieron tierra, herramientas y semillas

LUBUMBASHI El JRS apoyó talleres de zapatería, ebanistería y otros negocios.

educación

SICOTRA, NGANDA-MOSOLO Educación preescolar, primaria y secundaria.
Logros/Beneficiarios:
- se subvencionó a 30 estudiantes de secundaria;
- 61 niños menores de cinco años acudieron a preescolar.

BRALIMA Se impulsó un proyecto de preescolar en mayo de este año.
Beneficiarios: 47 alumnos

LUBUMBASHI El JRS fue responsable de la educación en los campamentos.
Beneficiarios:
- todos los niños en edad escolar (primaria y secundaria) fueron escolarizados;
- 100 niños en una guardería en uno de los asentamientos;
- programas de alfabetización en suahili y francés.

BUKAVU El JRS impulsó un proyecto en septiembre para proveer educación primaria a niños desplazados y para mejorar la infraestructura de diferentes escuelas.
Beneficiarios: 1.200 niños

formación profesional

SICOTRA, NGANDA-MOSOLO, BRALIMA
Beneficiarios: 45 personas recibieron formación en sastrería y secretariado

salud

BRALIMA Este asentamiento superpoblado alberga a 645 personas que viven en condiciones de vida desesperantes. El JRS estableció un puesto médico y un centro nutricional, impartió programas educativos sobre salud y se cuidó de los pacientes con SIDA.
Beneficiarios: 1.660 consultas en la posta médica hasta junio

CONGO

La paz se alcanzó en el Congo y la reconstrucción del país, devastado por una guerra que terminó en 1999, avanzó a pesar de numerosos obstáculos. Aunque la situación humanitaria mejoró en las ciudades, siguió siendo precaria en las aldeas remotas, difíciles de acceder. Los servicios de salud en el país continúan en ruinas, con el 60% de los centros cerrados. Unas 150.000 personas viven aún como desplazados internos (julio 2001) y unos 20.000 seguían refugiados en el exterior del país. Por su parte, Congo-Brazzaville albergaba 90.000 refugiados procedentes de la R.D. del Congo, según datos de septiembre.

Proyectos del JRS en Congo

salud

NKAYI Una clínica móvil siguió sirviendo a los civiles que habían retornado desde la selva a sus aldeas una vez la guerra hubo terminado. El proyecto tuvo problemas para llegar a las aldeas en situación de necesidad como consecuencia del lamentable estado de las carreteras.

Logros/Beneficiarios:

- la clínica sirvió a 15 aldeas;
- entre 40 y 120 pacientes diarios;
- un total de 5.505 casos vistos en junio.

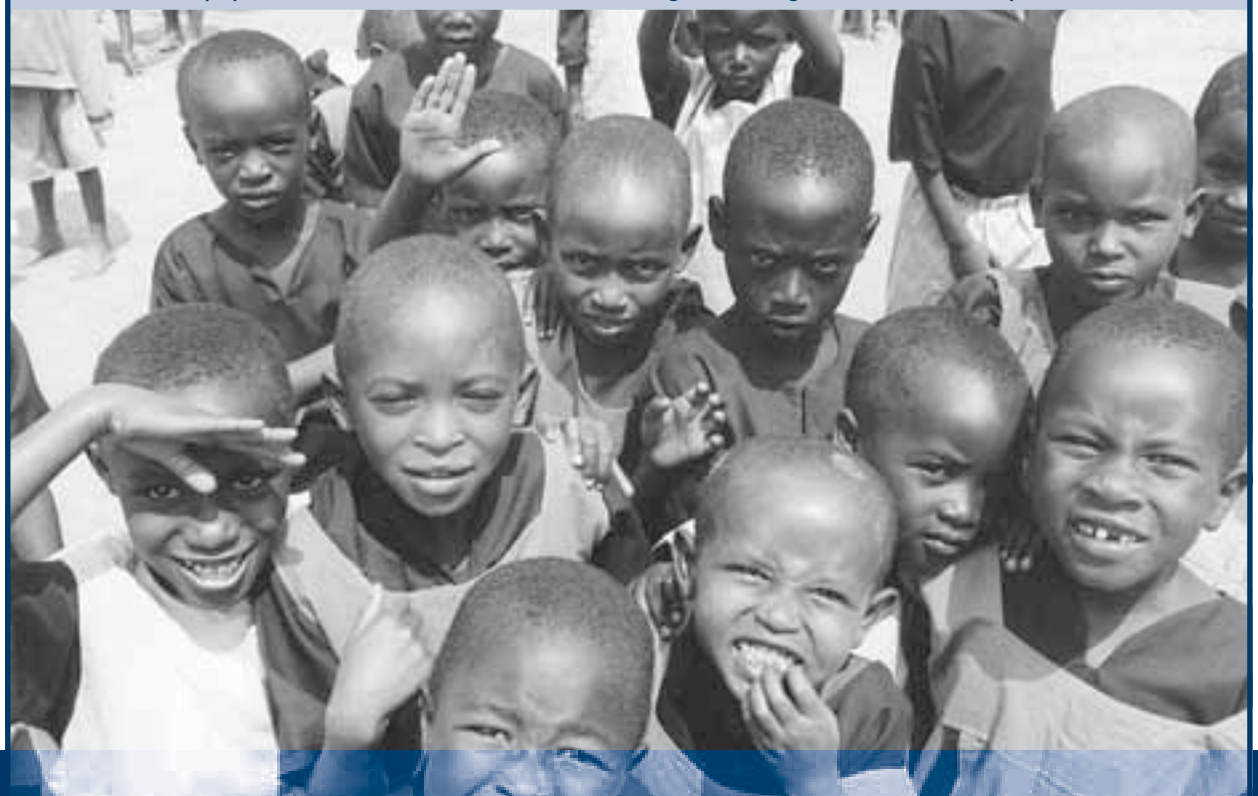
reconstrucción

KIBOUENDE Se ayudó a los civiles a reconstruir sus hogares siendo la comunidad el objetivo de este proyecto.

Beneficiarios/Logros:

- fabricación de ladrillos;
- 912 beneficiarios del proyecto de distribución de alimentos por trabajo;
- reparación de caminos y carreteras;
- contribución a las iniciativas comunitarias de paz y reconciliación.

Ruanda: El JRS apoyó la educación de cerca de 8.500 refugiados congoleños en dos campamentos.



Mark Raper SJ/JRS

Ruanda parecía caminar hacia una más amplia democracia al redactar una nueva constitución y celebrar elecciones locales; sin embargo, grupos de derechos humanos criticaron al gobierno por acallar a sus críticos. La Liga por los Derechos Humanos en la región de los Grandes Lagos dijo que la prensa y los partidos políticos debían hacer frente "a las continuas violaciones a la libertad de expresión". Se dice que importantes personalidades que se mostraron críticas al régimen habían sido asesinadas o tuvieron que huir. Por sus relaciones con los países vecinos, Ruanda se mostró comprometida en poner fin a la guerra en la vecina R.D. del Congo, pero sus tropas, aliadas con la Reagrupación Congoleña para la Democracia, intensificó los combates en las provincias orientales del norte y sur de Kivu en septiembre y octubre. A la vez, tropas de Ruanda se enfrentaron a grupos rebeldes en el interior de Burundi. En la actualidad Ruanda cuenta con 31.000 congoleños refugiados de origen étnico ruandés y otros 500 procedentes de Burundi.

Director del JRS Ruanda
Abbé Desiré Seruhungo

Proyectos del JRS en Ruanda

educación

Campamento de KIBUYE
Beneficiarios: 3.410 estudiantes de primaria y 334 de secundaria

Campamento de GIHEMBE
Beneficiarios:
- 3.432 niños en primaria y 303 en secundaria;
- 647 alumnos en guardería;
- 113 niños en la 'escuela de integración';
- 194 refugiados en cursos de alfabetización de adultos.

becas

El JRS mantuvo las becas para 19 estudiantes refugiados.

formación profesional

KIBUYE Este año el JRS enfatizó la formación en costura, con refugiados ya preparados que formaron a otros.
Logros/Beneficiarios:
- 136 beneficiarios;
- los aprendices de los talleres confeccionaron 2.000 uniformes de escuela.

GIHEMBE Se llevaron a cabo talleres de bordados a mano, costura, ganchillo, ebanistería y automecánica.

generación de ingresos/ cooperativas

KIBUYE Uno objetivo del JRS fue animar a los talleres para que funcionasen como asociaciones independientes. Se formaron más refugiados en zapatería y ebanistería.
Beneficiarios: formación de 79 refugiados, se dio crédito a negocios de asociaciones

GIHEMBE El JRS apoyó el proceso de las cooperativas hacia su autonomía: ebanistería, confección, agricultura, cría de animales, una panadería, un restaurante y una peluquería.

vulnerables

KIBUYE El JRS asistió a refugiados con la distribución de productos alimentarios.
Beneficiarios: 700 personas al mes

GIHEMBE El JRS identificó refugiados que necesitaban ayuda y visitó a los ancianos, enfermos y hospitalizados, así como a los huérfanos, distribuyéndoles productos básicos.

nutrición

GIHEMBE Un centro nutricional funcionó tanto para prevenir como para tratar la malnutrición.

pastoral

KIBUYE, GIHEMBE El JRS ofreció apoyo pastoral a las comunidades cristianas en ambos campamentos.

Mark Raper SJ/JRS

campo de Byumba, Ruanda

campo de refugiados , Ruanda

campo de refugiados, Ruanda

taller de JRS, Ruanda

ÁFRICA MERIDIONAL

Jenny Cafiso/JRS

Una tríada de problemas interrelacionados – marginalización económica, inestabilidad política y deterioro económico – continuó agobiando al continente, incluyendo la región de África meridional. Refugiados y desplazados internos vieron cómo su sufrimiento se exacerbaba por estos problemas. El aumento de la xenofobia continuó siendo un serio problema.

La guerra civil en Angola, un país rico de gente pobre, beneficia a la élite rica mientras se ha cobrado la vida de un millón de personas y ha provocado el desplazamiento de 3,8 millones de personas. La guerra se ha intensificado este año obligando a miles de personas a huir a Zambia y Namibia. El movimiento de refugiados a Malaui, Zimbabue y Suráfrica también ha crecido, en parte debido a la inestabilidad en la R.D. del Congo y Burundi.

Los proyectos del JRS se han visto, este año, en la encrucijada de hacer más con menos recursos. Empezamos nuevas escuelas en Malaui, Meheba, Viana, Negoge. Nuestro trabajo de defensa de derechos a nivel local, nacional e internacional incluyó animar a otras iglesias y grupos a implicarse más con los refugiados. Buscando maneras de hacer para que los refugiados pudieran valerse por si mismos, identificamos y acompañamos a los más vulnerables. Se establecieron en Johannesburgo refugios para niños y madres necesitadas. En los campamentos y en ciudades seguimos con la formación profesional para jóvenes y mujeres. Continuamos adelante con los servicios sociales para grupos marginales, especialmente refugiados en las capitales de la región. Dirigimos talleres para mejorar el trabajo de los maestros, para la prevención de desastres y derechos de los refugiados, participamos en programas de paz, campañas de sensibilización contra la xenofobia y a favor de los derechos humanos. Dejamos de colaborar con el ACNUR en Nangweshi, Zambia, aunque seguimos colaborando como contraparte en Suráfrica y asumimos grandes responsabilidades como contraparte del ACNUR en Angola.

Refugiados y desplazados internos pueden ser para la mayoría de nosotros señales de esperanza de un mundo de justicia y paz. A pesar de la ruptura de los valores familiares y la pérdida del apoyo de las redes tradicionales, los refugiados revelan los valores africanos de la hospitalidad y el respeto por la vida. Con su ejemplo de vida 'en la cuneta', los refugiados nos interpelan a trabajar por un mundo con mayor solidaridad, igualdad y respeto mutuo.

Joe Hampson SJ, director del JRS África Meridional

ANGOLA

Directora del JRS Angola
Marlene Wildner MSCS

El conflicto armado en Angola aumentó de forma violenta este año como resultado de los constantes ataques del movimiento rebelde UNITA. Todo el país está bajo una fuerte presión e incluso algunos de los centros urbanos como Benguela, Uige, Caxito se convirtieron en objetivos de la guerra. Otro factor que contribuyó a la intensificación del conflicto fue el relevo del comandante del ejército nacional a principios de año. El número de desplazados internos aumentaba día tras día, alcanzando la cifra de 3,8 millones, mientras que llegaban 12.000 refugiados procedentes de otros países africanos. Según las estadísticas de la ONU, 500.000 personas vivían en áreas, bajo control de la UNITA o del gobierno, a las que las agencias humanitarias no tenían acceso. Para empeorar las cosas, los derechos fundamentales de la población capitalina, en Luanda, quedaron bajo mínimos tras la aplicación de la política gubernamental de urbanización., que afectó a desplazados internos y a aquellos que dependían enteramente de la asistencia humanitaria.

Proyectos del JRS en Angola

educación

Campamento de VIANA, Luanda Durante este año el número de escuelas, estudiantes y maestros apoyados por el JRS creció. El JRS quiso integrar a todos los niños que vivían en los cinco campamentos en las escuelas de primaria.

Logros/Beneficiarios:

- 2.468 niños acudieron a las escuelas de primaria;
- tres seminarios de formación de maestros;
- cuatro nuevas aulas en los campamentos de Moxico y Mussende.

LUENA Los aislados enfrentamientos provocaron un constante movimiento de desplazados que llegaban a la ciudad. En los primeros seis meses del año hubo unas 8.000 nuevas llegadas. Los programas de educación ampliaron el número de maestros y alumnos.

Beneficiarios:

- 673 estudiantes en todas las escuelas;
- 20 víctimas de amputaciones acudieron a cursos de alfabetización.

NEGAGE El JRS promovió los derechos humanos y la paz en su proyecto de educación que vio el número de alumnos aumentar este año.

Beneficiarios/Logros:

- 1.955 alumnos;
- formación de grupos de ocio, danza y teatro;
- cursos de alfabetización de adultos para mujeres;
- formación de maestros.

proyecto urbano

LUANDA El JRS siguió ofreciendo servicios a refugiados en un centro comunitario.

Logros/Beneficiarios:

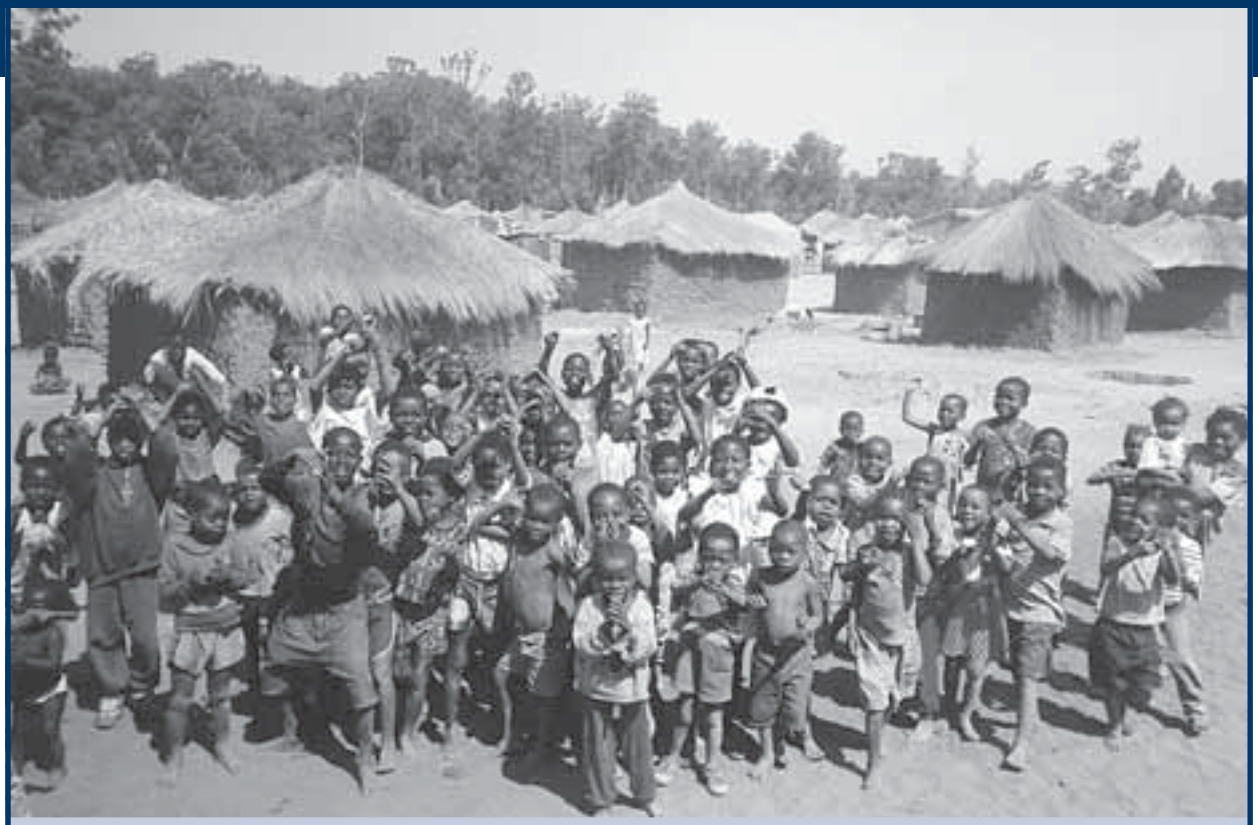
- 14 refugiados acudieron a los cursos de formación profesional;
- cuatro familias se beneficiaron de proyectos de microcréditos;
- se creó un dispensario en el centro comunitario;
- se exhibieron los trabajos de tres artistas refugiados.

educación para la paz

LUANDA Una prioridad del JRS Angola este año fue la educación para la paz, una iniciativa desarrollada a nivel nacional a través de diferentes programas educativos. El JRS promovió la paz y la reconciliación, enfatizando los derechos de los niños y la formación, la resolución de conflictos y la educación holística.

defensa de derechos

LUANDA El JRS participó en la Comisión de Justicia, Paz y Migraciones del Obispado y participó en cinco seminarios de la OCHA (Organización para la Coordinación de la Ayuda Humanitaria) sobre protección de los desplazados internos.



Luena: El JRS promovió servicios sociales, educativos y de salud con desplazados internos que vivían en los campamentos de esta localidad angoleña.

salud

LUENA El JRS siguió proveyendo cuidados básicos de salud y educación sanitaria en los campamentos para desplazados internos.

Achievements included:

- tres puestos de salud primaria llevados por enfermeras cualificadas, que facilitan medicinas de forma gratuita;
- actividades de prevención.

supervivientes de minas

LUENA

Logros/Beneficiarios:

- 100 beneficiarios en total;
- formación profesional: 15 carpinteros formados en trabajos más complejos;
- proyecto de microcréditos: 12 mujeres beneficiarias;
- cursos de alfabetización;
- visitas hospitalarias;
- 95 supervivientes y sus familias recibieron ayuda no alimentaria;
- cuidado pastoral, asesoría: dos veces por semana visita a nuevas víctimas.

asistencia social

LUENA 25 mujeres mayores recibieron mensualmente alimentos y jabón además de ayuda para la rehabilitación o construcción de cabañas.

Campamento de tránsito de NEGAGE El JRS dio la bienvenida y acompañó a desplazados internos, resolviendo necesidades básicas como alimento y salud. El JRS ayudó a los desplazados internos a adaptarse a sus nuevas circunstancias, facilitando contactos con organizaciones gubernamentales y no gubernamentales.

reasentamiento

BENGO, cerca de Negage El JRS apoyó el traslado de desplazados internos del campamento de Lundila a la vecindad de Bengo, donde han sido reubicados. El JRS mejoró las condiciones de vida de la gente con más espacio y hogares mejor construidos a la vez que impulsó actividades para la generación de ingresos.

Logros:

- el campamento de tránsito está menos superpoblado y las condiciones de vida han mejorado;
- los desplazados han creado sus propias huertas para cultivar alimentos.

ZAMBIA

Directora del JRS Zambia
Christina Northey

Aunque rodeada de países en guerra, Zambia es un país pacífico. Se calcula que 258.000 personas han buscado refugio allí; la mayoría viven distribuidos en campamentos. Las regulaciones para que los refugiados puedan residir fuera de los campamentos y asentamientos se han endurecido y el gobierno está poniendo trabas a que los refugiados puedan disfrutar de libertad de movimiento y tener la posibilidad de trabajar. Las redadas de Inmigración que acaban poniendo entre rejas a refugiados son algo muy común. El JRS Zambia expresó su preocupación por la campaña de xenofobia concertada por el gobierno y los medios de comunicación, que criminalizó a refugiados y solicitantes de asilo. La campaña cuajó rápidamente ya que los refugiados luchan por sobrevivir en la capital, Lusaka, compitiendo con los nacionales por los limitados empleos que hay en este país, uno de los más pobres del planeta. El ACNUR cuenta con un registro oficial de 14.000 refugiados urbanos, pero el número actual podría ser más del doble de esta cifra.

Proyectos del JRS en Zambia

proyecto urbano

LUSAKA El proyecto siguió funcionando desde un centro de paz.

Logros/Beneficiarios:

- una media de 800 personas acudieron al centro cada mes;
- lecciones de inglés y francés;
- talleres para combatir la xenofobia se llevaron a cabo en parroquias;
- visitas pastorales a prisiones;
- el Youth Alive Club sigue funcionando.

defensa de derechos

LUSAKA El JRS trabajó para influir en las políticas y procesos para garantizar los derechos de los refugiados y trabajo para implicar a la Iglesia local y a las ONG en la promoción de los derechos de los refugiados.

Logros:

- la *Iniciativa Cristiana para los Refugiados en Prisión*, con la Archidiócesis;
- talleres sobre el trabajo con refugiados para Iglesias y funcionarios;
- una revista bimensual sobre temas de refugiados en Zambia;
- un libreto-guía para refugiados producido por refugiados y quienes les apoyan;
- investigación que concluyó en el *Legal Handbook of JRS Zambia*.

Campo de MEHEBA A lo largo del año siguieron llegando refugiados al asentamiento. En junio, la población había aumentado en 52.011 refugiados. Los trabajadores del JRS presionaron para que las autoridades de los campamentos mejorasen las condiciones.

servicios sociales

NANGWESHI La población del campamento de Nangweshi, en el oeste de Zambia, era de unos 25.000 refugiados en diciembre, con un total de 8.800 nuevas llegadas desde septiembre. Entre los refugiados hay 756 personas con discapacidades físicas. El JRS estableció programas para estos refugiados y sus familiares.

Beneficiarios/Logros:

- se registró las personas con discapacitaciones y se valoraron sus necesidades;
- fisioterapia para 14 niños y dos adultos;
- se construyeron 115 refugios para personas vulnerables;
- se proveyó trabajo a 353 trabajadores ocasionales;
- ayuda no alimentaria para 54 familias.

asistencia de emergencia

MEHEBA, NANGWESHI Los trabajadores del JRS visitaron las áreas de recepción para mantenerse al corriente de las nuevas llegadas y asistir a los más vulnerables.

Beneficiarios: entre septiembre y noviembre 346 personas recibieron sábanas, ubos y vestimentas.

Jenny Cafiso/JRS

Zambia: Proyectos de desarrollo para mujeres en el campo de Meheba.

MEHEBA — comunidad, desarrollo rural

Los logros incluyen:

- 10 viveros de pescado;
- distribución de semillas;
- seguimiento de la alimentación en colaboración con otras ONG;
- pequeños proyectos de cría de conejos, cabras y patos;
- agroforestal: se distribuyeron 280 árboles frutales;
- 185 mujeres acudieron a los clubes de desarrollo.

MEHEBA — educación

Logros/Beneficiarios:

- preescolar: 447 niños estudiaron en inglés y 795 en portugués;
- escuela comunitaria: 486 niños estudiaron en inglés y 896 en portugués;
- lecciones de inglés: 360 adultos se registraron en 10 centros;
- lecciones de portugués: se apuntaron 90 mujeres;
- programa de becas: 224 estudiantes;
- cuatro talleres para maestros hasta junio.

MEHEBA — salud

Logros/Beneficiarios:

- 45 personas acudieron a las sesiones de educación sanitaria y ocho educadores preparados se implicaron en este trabajo;
- cunas con redes contra mosquitos se distribuyeron a 29 familias;
- se atendió a 1.005 personas;
- apoyo y educación para 254 familias con niños malnutridos;
- el programa de apoyo a personas mayores se dirigió a 233 personas;
- programa de educación de pares sobre alcohol/drogadicción y VIH/SIDA.

MEHEBA Este año el JRS se propuso integrar a 14.000 nuevos refugiados en los programas pastorales. — pastoral

Los logros incluyeron:

- tres pequeñas comunidades cristianas en la zona H, donde fueron ubicadas las nuevas llegadas;
- actividades con jóvenes;
- sacramentos.

NANGWESHI El JRS llevó a cabo varios seminarios sobre la paz, en Nangweshi. — educación para la paz

NAMIBIA

El número de personas que buscaban asilo en Namibia continuó aumentando este año, pasando de los 5.000 del año 2000 a los 25.000 del 2001. Los refugiados viven en el campamento de Osire, a 250 kilómetros al noreste de la capital Windhoek. Más del 90% son angoleños, y otros proceden de Burundi y R.D. del Congo. En octubre empezaron las discusiones sobre la reubicación del campamento, pero aún no hay nada concreto. En diciembre, la Cruz Roja Namibia se retiró del campamento por falta de financiación.
Mientras, la Sociedad Nacional Namibia para los Derechos Humanos atribuyó la reducción en las llegadas de varones angoleños a Namibia al "reclutamiento forzoso" tanto por parte del ejército de Angola como de la guerrilla UNITA. Esta Sociedad también acusó a las autoridades namibias de reclutar a jóvenes – tanto los llamados inmigrantes ilegales como los residentes namibios – para servir en las fuerzas armadas angoleñas.

Coordinador del JRS Namibia
Onesimus Nekondo

Proyectos del JRS en Namibia

educación

Campamento de OSIRE El objetivo principal del JRS, para este año, fue establecer una escuela de secundaria porque no había ninguna de este nivel en Osire. El proyecto se impulsó como una iniciativa conjunta con la archidiócesis.

WINDHOEK El JRS junto con la archidiócesis apoyó un pequeño número de refugiados que vivían en Windhoek, normalmente en temas de estudios.

educación a distancia

Campamento de OSIRE
Beneficiarios: 200

defensa de derechos

Campamento de OSIRE y WINDHOEK
Beneficiarios:

- se asistió a 50 refugiados para la obtención de permisos de estudio, trabajos ocasionales, documentos legales, costes de escolarización de niños, y necesidades básicas.

pastoral

Campamento de OSIRE El JRS apoyó a las Iglesias de Namibia en el campamento de Osire para proveer de servicios pastorales a los refugiados.

Taller de evaluación de JRS, Zambia.

Jenny Cafiso/JRS

MALAUI

Malaui albergó este año unos 5.000 refugiados, mientras que en el año anterior la cifra era de 3.000. Muchos de los refugiados procedían de la R.D. del Congo. La mayoría vivían en el campamento de Dzaleka a unos 40 kilómetros de la capital, Lilongwe. El recorte de la ayuda alimentaria afectó a los refugiados durante este año, según el US Committee for Refugees (USCR). También los nacionales de Malaui pasaron hambre como consecuencia de las inundaciones y sequías de principios de año que generó en una angustiante disminución de la cosecha de maíz y de alimentos básicos.

Proyectos del JRS en Malaui

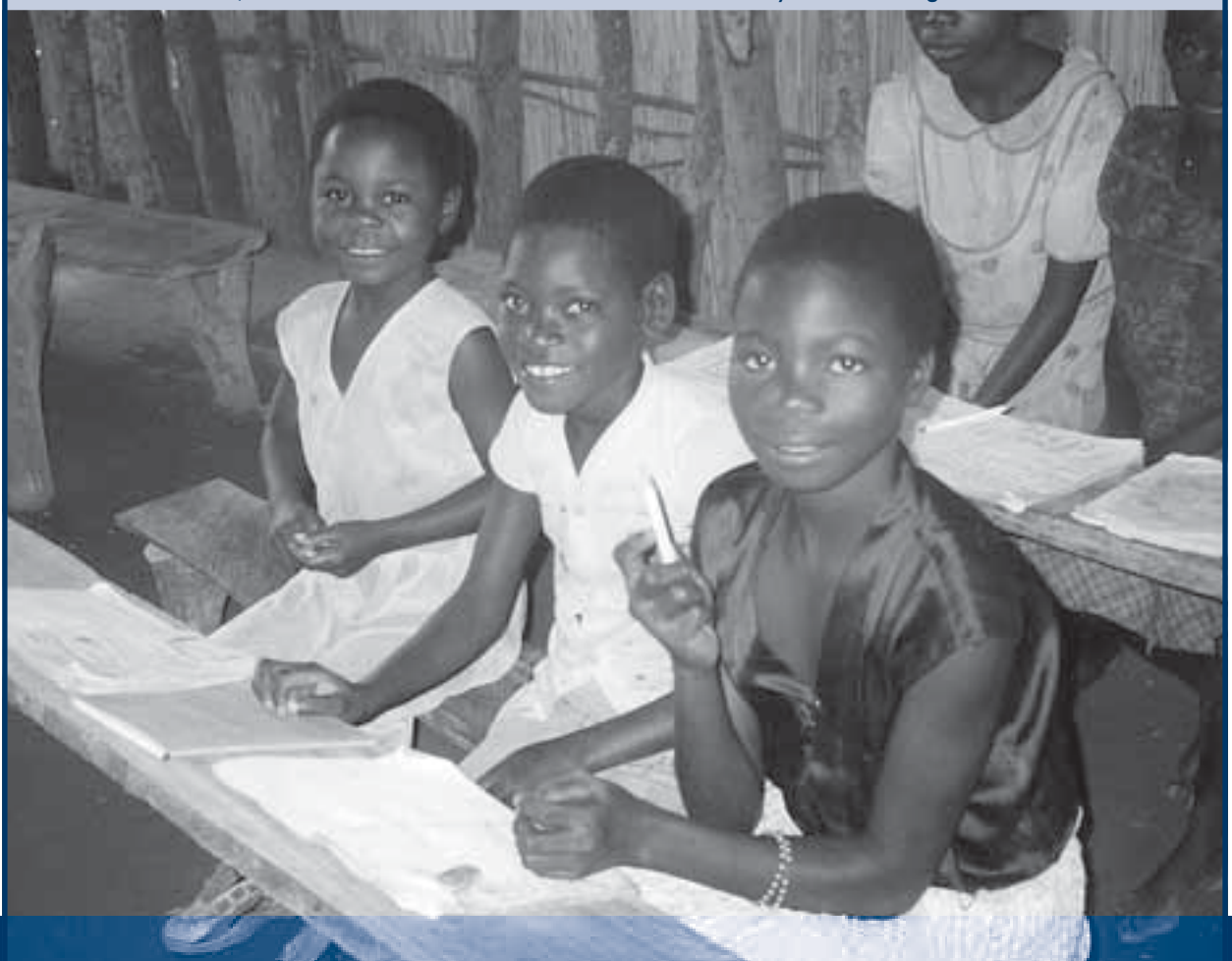
educación informal, acompañamiento

Campamento de DZALEKA En Dzaleka el JRS siguió presente junto a los refugiados trabajando a nivel pastoral y educativo. La construcción de una escuela para nacionales y refugiados siguió adelante.

Beneficiarios:

- 612 alumnos en la escuela primaria;
- 40 personas acudieron a cursos de dos semanas, impartidos en inglés;
- 180 niños inscritos en clases de arte creativo;
- 16 maestros acudieron a talleres de tres días;
- 56 mujeres y chicas recibieron formación en costura;
- se recogía el correo y se subsidiaban envíos postales a más de 100 personas por semana.

En África Meridional, el JRS facilitó educación a más de 10.000 niños y adultos refugiados.



ZIMBABUE

A pesar de la profundización de la crisis política y de la disminución de alimentos, Zimbabue siguió acogiendo a refugiados procedentes de la R.D. del Congo, Ruanda y Burundi, aparte de un pequeño número de refugiados procedentes de Somalia y Sudán. Se estima que hay unos 3.000 refugiados en Zimbabue. Por su parte ha habido un considerable número de desplazados internos – trabajadores agrícolas y otros – como consecuencia de la violencia política y de los reasentamientos forzosos. No hay cifras exactas, pero se estima que el número de desplazados podría ser de decenas de miles. Miles de zimbabuos, incluidos miembros del opositor Movimiento para el Cambio Democrático, abandonaron el país como consecuencia de la violencia y la intimidación. La situación se deterioró cuando el Presidente Mugabe declaró en diciembre una "guerra real" contra la oposición. Las elecciones se celebran en marzo del 2002.

Proyectos del JRS en Zimbabue

El JRS apoyó a refugiados tanto en el centro de tránsito de Harare como en el asentamiento de Tangogara, el único campamento de Zimbabue.

salud

Asentamiento de TONGOGARA y centro de tránsito de HARARE

Logros:

- el JRS ofreció asistencia médica a los refugiados que precisaban de recetas;
- este año se impulsó un programa de educación sobre el SIDA;
- dos médicos visitaron el campamento dos veces al mes.

educación, formación

HARARE

Beneficiarios:

- cinco estudiantes de profesional que estudiaron inglés de negocios pasaron los exámenes a finales de abril;
- 24 estudiantes de formación profesional.

asistencia social

HARARE

Beneficiarios: vales para alimentos para 131 refugiados en junio

Suráfrica

Jenny Cafiso/JRS

SURÁFRICA

Suráfrica cuenta sólo con 16.672 refugiados reconocidos, según datos del 30 de abril de este año. Las estadísticas oficiales del Departamento de Interior reveló un enorme acumulación de solicitudes – ¡64.341 desde 1994! – para el estatuto de refugiado. La Ley de Refugio, que funciona desde abril del 2000, no permite a los solicitantes de asilo trabajar o estudiar mientras estén pendientes de la resolución de su solicitud de asilo.
La xenofobia sigue siendo un problema serio en Suráfrica. Un nivel de desempleo siempre en aumento – unos 35.000 puestos de trabajo se perdieron entre enero y junio de este año – contribuyó al aumento de la xenofobia ya que se acusa a los extranjeros de ser la principal causa de la pobreza. Sin embargo, la campaña "Fuera la Xenofobia" parece haber tenido impacto: los directores de departamentos de gobierno señalaron su voluntad de reunirse con ACNUR, JRS y otras entidades para discutir el problema de los refugiados.

Director del JRS Suráfrica
Tim Smith SJ (hasta noviembre); Joan Pearton RSM

Proyectos del JRS en Suráfrica

defensa de derechos

La sensibilización acerca de la realidad que enfrentan los refugiados y solicitantes de asilo es parte del trabajo del JRS Suráfrica para contrarrestar la xenofobia.

JOHANNESBURG
Los logros incluyen:
- una carta a los obispos para conmemorar el Día Mundial del Refugiado;
- campaña contra la xenofobia en las escuelas y Iglesias;
- alerta sobre la xenofobia en Suráfrica en el Foro de ONG que precedió a la Conferencia Mundial contra el Racismo en Durban, en septiembre.

PRETORIA El JRS apoyó a refugiados para que consiguieran documentación.
Beneficiarios: 689 personas hasta junio

refugio

JOHANNESBURG El JRS impulsó dos refugios a principios de este año.
Beneficiarios: 21 adultos y 49 niños

educación, formación profesional

JOHANNESBURG
Beneficiarios:
- 219 para preescolar, primaria y secundaria;
- 43 refugiados en formación profesional.

PRETORIA El JRS apoyó los esfuerzos para la escolarización de desplazados internos.
Beneficiarios:
- hasta junio, 10 refugiados fueron matriculados en cursos de formación;
- se registraron 104 niños en preescolar, primaria y secundaria.

asistencia social

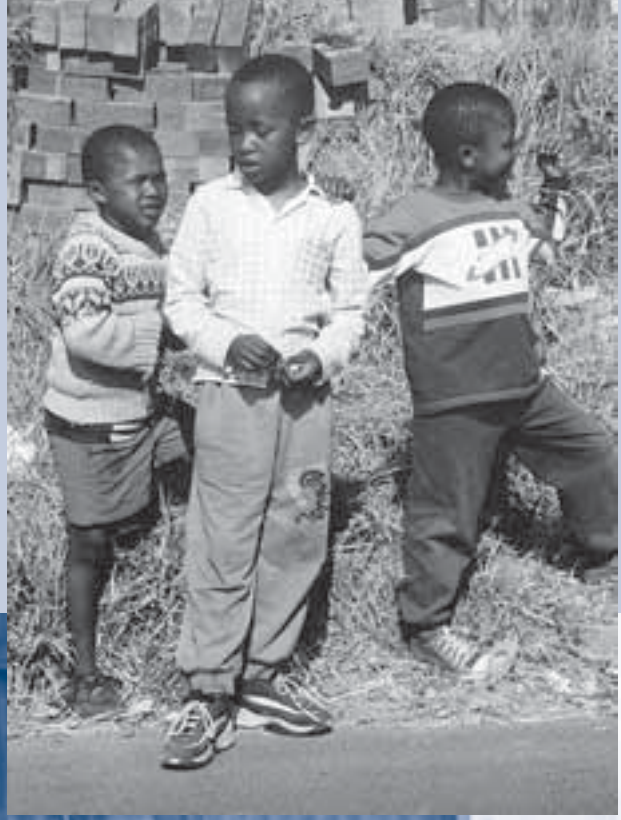
JOHANNESBURG, PRETORIA
Beneficiarios:
- 21 familias, 74 personas apoyadas con un salario y paquetes de alimentos;
- 692 recién llegados: mujeres con niños o personas con enfermedades crónicas, en Pretoria.

salud

JOHANNESBURG, PRETORIA El JRS siguió manteniendo sus clínicas de salud.
Beneficiarios: 939 pacientes en Johannesburgo; 560 en Pretoria hasta junio.

menores no acompañados

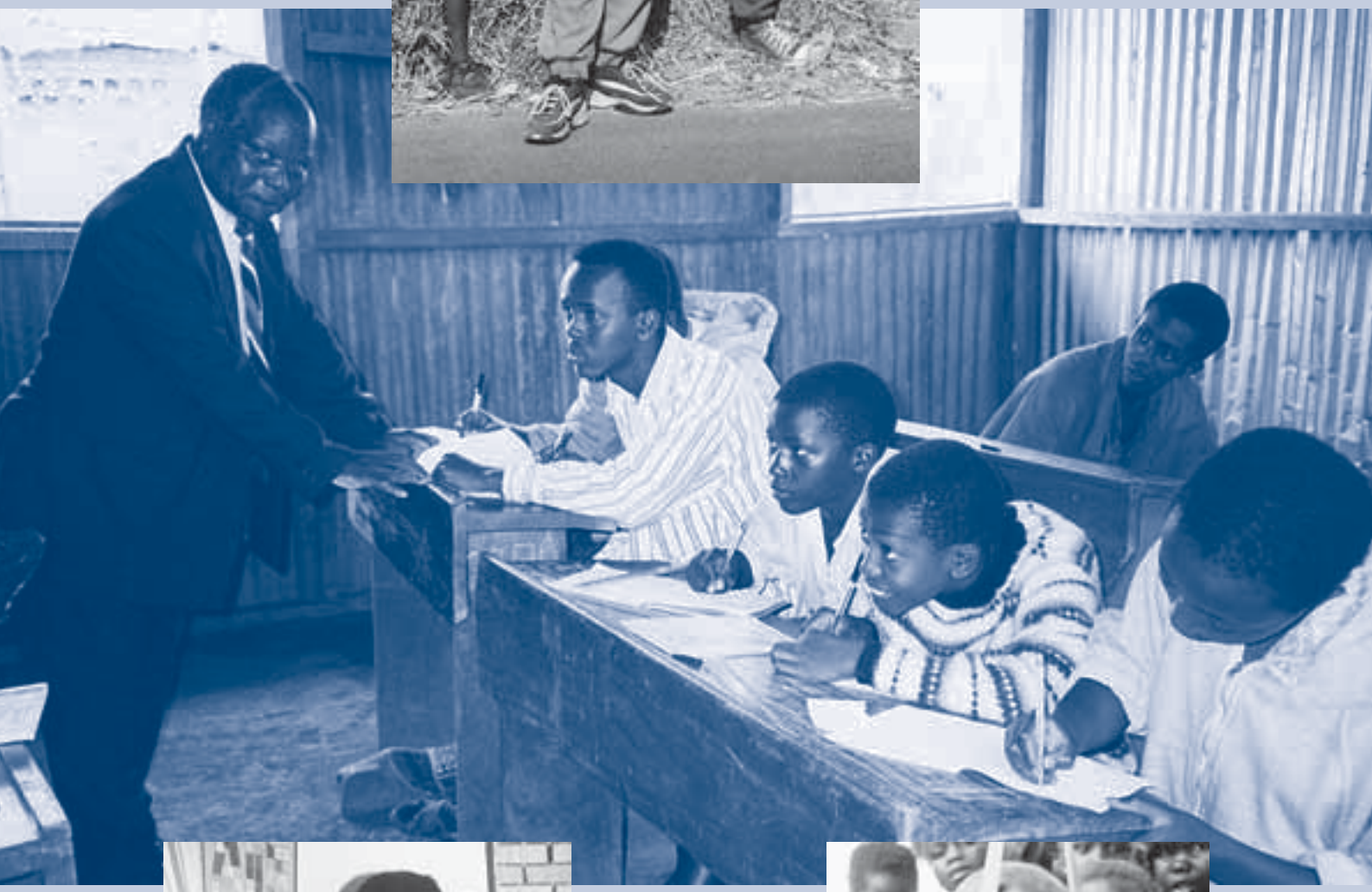
JOHANNESBURG, PRETORIA El JRS ayudó a menores no acompañados a conseguir su documentación como refugiados y encontró tutores para algunos.
Beneficiarios: 52 niños en Johannesburgo



Jenny Cafiso/JRS

Suráfrica

escuela de JRS



Jenny Cafiso/JRS

proyecto de generación de ingression, Zambia

Piero Gandini/JRS

control de nutrición, Angola

ASIA PACÍFICO

Mark Raper SJ/JRS

El JRS Asia Pacífico trabaja en Tailandia, Camboya, Indonesia, Timor Oriental y Australia. En la provincia tailandesa de Mae Hong Son, el JRS está jugando un importante papel en un programa de educación con los karenni en los campamentos de refugiados de la frontera. Este año empezamos un nuevo proyecto en un colegio de formación de maestro. En Bangkok, los solicitantes de asilo que luchaban por sobrevivir en los alrededores de la ciudad están encontrando más y más dificultades para ser aceptados en terceros países, como consecuencia de los ataques terroristas contra Estados Unidos.

Este año, JRS inició proyectos en Aceh y Medán, en Indonesia. El conflicto en Aceh ha provocado el desplazamiento de miles de personas que viven en condiciones terribles y que necesitan ayuda urgente. También regresamos a Ambón, en las Molucas, a principios de año para reanudar nuestra labor. Desde entonces, nuestro trabajo con los desplazados internos en las Molucas creció y en diciembre iniciamos un nuevo proyecto en la isla de Buru. Hemos seguido trabajando con unos 70.000 timorenses orientales refugiados aún en los campamentos de Timor Occidental. La repatriación ha centrado el trabajo tanto de los equipos de Timor Este como de los del Oeste.

Andre Sugijopranoto SJ, director del JRS Asia Pacífico

TAILANDIA

Muchos birmanos entraron en Tailandia este año, como refugiados, solicitantes de asilo o trabajadores ilegales. Se unieron a los cientos de miles de otros que habían huido de Birmania a Tailandia donde viven en campamentos o entre la población local o como solicitantes de asilo en las áreas urbanas. Muchos tratan de sobrevivir como trabajadores ilegales. Los refugiados de los campamentos de la frontera, unos 130.000, proceden especialmente de los estados birmanos Karen y Karenni. Por su parte, unos 100.000 shan viven dispersos en aldeas de las provincias de Chiang Mai y Mae Hong Son confundidos entre a población local. Los refugiados de Birmania huyen de los enfrentamientos entre el gobierno y los grupos rebeldes, de la violación de los derechos humanos cometidos por el ejército birmano, que incluye trabajos forzados, ejecuciones arbitrarias, destrucción de cultivos y relocalización forzosa de aldeas. Los refugiados no birmanos de Tailandia proceden de Oriente Medio, África y otros países vecinos.

Director del JRS Tailandia
Andre Sugijopranoto SJ

Proyectos del JRS en Tailandia

educación

Campamentos KARENNI en la provincia de Mae Hong Son El JRS sustentó su programa de educación en tres campamentos en la frontera birmano-tailandesa, junto con el departamento de educación karenni.

Beneficiarios: 400 maestros; 600 estudiantes.

asistencia material

Campamentos KARENNI en la provincia de Mae Hong Son El JRS siguió como miembro del Burma Border Consortium que suministra alimentos, albergue y otras ayudas. El JRS visitó a las familias y respondió a sus necesidades más urgentes.

programas en la frontera

FRONTERA THAI-BURMA Se asistió a refugiados fuera de los campamentos, especialmente a los shan y a los mon.

Logros/Beneficiarios:

- víctimas de las minas y otras personas con discapacitaciones recibieron apoyo para que pudieran valerse por si mismas;
- se ofreció oportunidad de educación a 300 niños;
- se apoyó a 50 niños de tres orfanatos; atención pastoral en las dos áreas.

proyecto urbano

BANGKOK Los solicitantes de asilo recibieron apoyo legal en sus solicitudes ante el ACNUR Se dio asistencia material para responder a las necesidades de emergencia.

Beneficiarios: 1.000

detenidos, asistencia médica

Centros de detención de inmigrantes de SUAN PHLU y KANCHANABURI Un programa médico en Suan Phlu. Se distribuyeron alimentos a quienes tenían unas necesidades especiales. Llevamos a cabo visitas mensuales y distribuimos alimentos en Kanchanaburi.

Beneficiarios:

- 3.000 en ambos centros;
- 52 consultas médicas diarias en Suan Phlu.

detenidos, liberación

Se impulsó un programa de liberación que ayudaba a los detenidos a repatriarse.

Beneficiarios: 220 hasta junio

minas antipersonales

BANGKOK La campaña tailandesa para la prohibición de minas antipersonales fue encabezada por el JRS. También ayudamos a supervivientes de las minas antipersonales.

Logros/Beneficiarios:

- participación en encuentros para la prohibición de minas;
- trabajo social con 300 supervivientes y sus familias.

AUSTRALIA

Los políticos fueron acusados de falta de compasión y de proclamar declaraciones xenófobas e incendiarias en una campaña electoral manchada por la distorsión de temas como el asilo, el racismo y la seguridad nacional.
A mediados de agosto, con la conocida *crisis del Tampa*, 433 solicitantes de asilo de Afganistán e Irak fueron rescatados del naufragio de una barco indonesio por un buque noruego, al que no se permitió amarrar en Australia. Así empezó a llamada "solución del Pacífico": el uso de islas del Pacífico para incoar los procesos de los solicitantes de asilo, que sigue a pesar de las fuertes críticas contra esta medida. Los ataques del 11 de septiembre contra Estados Unidos fueron la excusa para reforzar los controles fronterizos y para que el Parlamento endureciera la legislación en una atmósfera de emergencia. Las nuevas leyes, aprobadas a finales de septiembre, supusieron un retroceso en la protección a los refugiados. Mientras, 3.416 solicitantes de asilo estaban en terribles centros de detención.

Director del JRS Australia
Nguyen Van Cao SJ

Proyectos del JRS en Australia

sensibilización

SYDNEY Este año, el JRS trabajó duro para concienciar a la población sobre qué piden y que necesidades tienen los refugiados y solicitantes de asilo en Australia. Durante la *crisis del Tampa*, el JRS hizo pública una nota de prensa en la que protestaba por la postura del gobierno, concedió entrevistas a los medios, escribió artículos y participó en manifestaciones.

Logros:

- exhibición fotográfica y concierto en octubre;
- vigilias de oración junto a otras entidades;
- conversaciones con comunidades y grupos.

detenidos

Centro de Detención de VILLAWOOD, en Sydney El director del JRS ofreció atención pastoral a los detenidos del centro de detención de Villawood, en Sydney.

solicitantes de asilo

SYDNEY El JRS apoyó un centro para solicitantes de asilo residentes en la comunidad. Los servicios ofrecidos por el centro incluían un programa de atención a la salud, lecciones de inglés, programa de formación para la búsqueda de empleo, formación en ordenadores y mecanografía.

Beneficiarios: 312 nuevos clientes, un aumento del 20% respecto al 2000

voluntarios

SYDNEY El JRS apoyó a varios voluntarios del JRS que viajaron al extranjero y también a aquellos que regresaron.

Una refugiada Karenni en Tailandia.

TIMOR ORIENTAL

Los retornos procedentes de Timor Occidental durante este año ascienden a miles y miles de personas. Durante este segundo año de independencia, el territorio siguió adelante en la construcción de sus estructuras políticas, sociales y económicas. El nivel de desempleo se mantiene alto, como altos son los precios de los materiales y servicios. El 30 de agosto, la Autoridad de Naciones Unidas para la Transición en Timor Este (UNTAET) celebró las elecciones generales en la que se eligió a 88 parlamentarios para la Asamblea Constituyente, que deberá redactar la Constitución. Este grupo elegirá también el nuevo presidente y a 12 ministros. La mayoría de ONG y cuerpos de la ONU abandonaron Timor Oriental a finales de año.

Director del JRS Timor Oriental
Denis Kim SJ

Proyectos del JRS en Timor Oriental

retornados, reconciliación

DILI El JRS hizo un seguimiento de los campos en Timor Occidental y visitó a los retornados y otros en las comunidades receptoras en los distritos.

Distritos de COVALIMA y BOBONARO El JRS acompañó a los retornados a sus comunidades y facilitó asistencia humanitaria a los más vulnerables a quienes visitaba en el hospital. El JRS apoyó también a las familias vulnerables de las comunidades receptoras.

información

DILI El JRS con los medios de comunicación locales impulsó una campaña de sensibilización sobre la situación en Timor Occidental.

COVALIMA, BOBONARO El JRS dirigió un servicio postal y facilitó encuentros familiares en la frontera entre gente de los distritos y refugiados en los campamentos de Timor Occidental.

salud

BOBONARO El JRS apoyó a dos trabajadores para el hospital local de Maliana.

Timor Oriental: Los retornados de Timor Occidental esperan salir del centro de tránsito en septiembre de este año.

F.X. Sumaryono

INDONESIA / TIMOR OCCIDENTAL

Unos 70.000 timorenses orientales permanecen en Timor Occidental, la mayoría de ellos familiares de miembros de la milicia, de funcionarios, del TNI (ejército indonesio) o de la policía. Algunos temen regresar a Timor Oriental porque cometieron crímenes durante el periodo de ocupación indonesia, otros fueron intimidados por la milicia, y otros aún estaban asustados sobre su futuro si regresaban a Timor Oriental ya que están cobrando un salario del gobierno indonesio como funcionarios o policías/militares. El gobierno que apoyaba las necesidades básicas elementales donando arroz y asistencia médica, anunció que a finales de año ya no podía garantizar su asistencia a los refugiados.

Director del JRS Indonesia
Edi Mulyono SJ

Proyectos del JRS en Timor Occidental

repatriación, reconciliación

KUPANG, BETUN, ATAMBUA El equipo del JRS apoyó a los refugiados a hacer una libre e informada elección sobre su futuro y les ayuda a decidir si preferían repatriarse a Timor Oriental. En algunas ocasiones, el JRS registró a refugiados que deseaban volver y les acompañó hasta la frontera. El JRS también promovió el proceso de reconciliación mediante encuentros.

Beneficiarios: 8.163 refugiados fueron acompañados por el JRS

educación

KUPANG, BETUN El JRS siguió impulsando escuelas informales a nivel de guarderías y educación elemental, en los campamentos.

Beneficiarios:

- 135 alumnos en guarderías;
- 476 niños en nivel elemental;
- 16 niños recibieron becas para acudir a la escuela elemental en Betun;
- 14 refugiados se formaron como maestros en Betun.

salud

KUPANG, BETUN, ATAMBUA Se proveyó asistencia médica directa a los refugiados de los campamentos, mientras que los casos graves fueron enviados a los hospitales locales. Se suministraron medicinas a los funcionarios locales de salud.

Beneficiarios: 662 refugiados asistidos cada mes

asistencia material

KUPANG, BETUN, ATAMBUA El JRS visitó a familias en los campamentos, especialmente a aquellas que se encontraban en situación de vulnerabilidad, suministrando alimentación suplementaria a las mujeres embarazadas y a los niños. El JRS distribuyó paquetes para bebés con ropa, toallas, leche y otros accesorios para madres con recién nacidos.

Beneficiarios:

- 114 complementos para bebés se distribuyeron hasta noviembre;
- 1.259 niños y 46 mujeres recibieron alimentación suplementaria.

generación de ingresos

KUPANG, BETUN Los refugiados recibieron 457 piezas de tais, la vestimenta tradicional de Timor, para que los trabajaran con el objetivo de conseguir unos ingresos.

pastoral

KUPANG, ATAMBUA El JRS propuso discusiones semanales, en grupo, de la Biblia.

Beneficiarios: 73 niños cada semana en Atumbua

INDONESIA / ACEH Y SUMATRA

La guerra secesionista de Aceh se intensificó este año, provocando al menos 1.300 víctimas mortales hasta septiembre y desplazando varios miles de personas dentro de la provincia y de otras partes de Indonesia. El ejército indonesio fue el responsable de la mayoría de las muertes civiles así como de los abusos a los derechos humanos. El 9 de agosto, 31 trabajadores fueron masacrados en el oeste de Aceh. Aunque todos se acusan mutuamente, las evidencias muestran que la responsabilidad es de las fuerzas de seguridad. El movimiento rebelde Free Aceh Movement (GAM) fue también culpable de graves abusos e intimidaciones. Esta provincia indonesia está sufriendo una guerra desde hace años entre rebeldes y ejército y la situación ha empeorado desde la caída del presidente Suharto en 1998. Los esfuerzos a favor del diálogo no han llegado a ningún sitio y aunque la presidenta Megawati firmó una ley por la que se concedía la autonomía a Aceh el 11 de agosto no parece haber encontrado demasiado apoyo, especialmente porque apenas se les consultó antes de que fuera aprobada.

Director del JRS Indonesia
Edi Mulyono SJ

Proyectos del JRS en Aceh y Sumatra

Este año, el JRS empezó a apoyar a los desplazados por la violencia en Aceh, estableciendo una oficina en Banda Aceh, la capital de la provincia, y en Medan, la capital del norte de Sumatra. Hay unos 23.000 desplazados en Medán. El JRS apoyó a las ONG locales en ambas áreas.

asistencia de emergencia

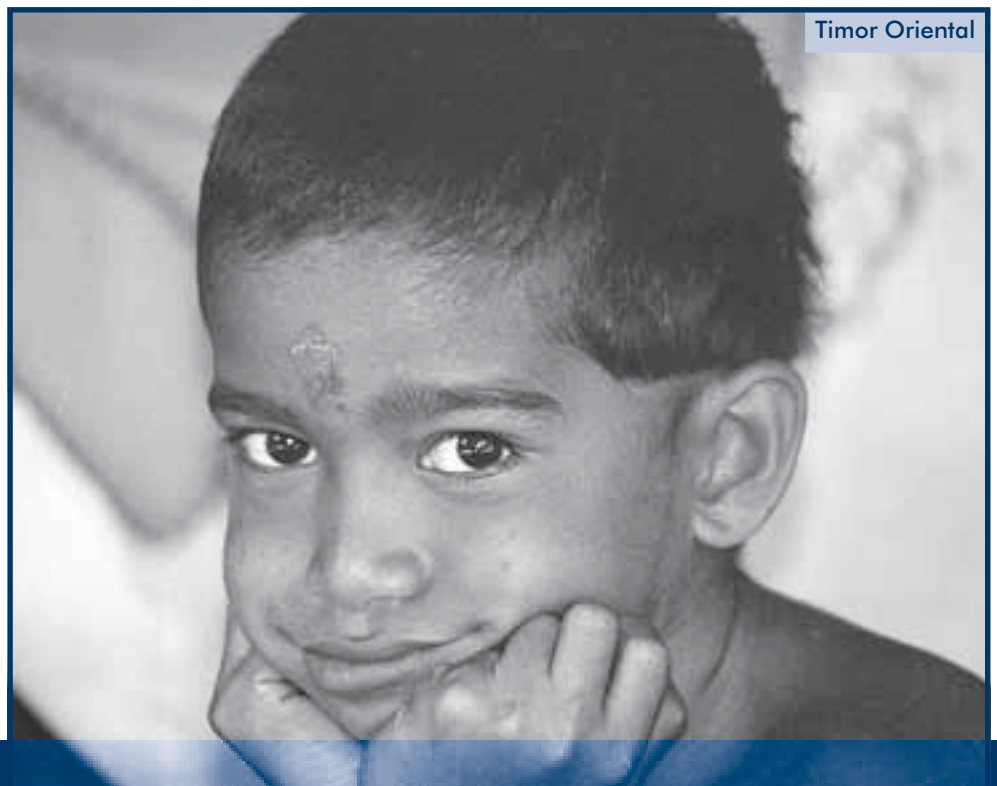
ACEH, SUMATRA Se llevaron a cabo visitas a desplazados internos que viven en áreas remotas, y se facilitó asistencia de emergencia: alimentos, medicinas, ropa y otros complementos básicos.
Beneficiarios: 2.000 en Aceh; 3.000 en Sumatra.

educación

ACEH El JRS apoyó la escolarización de niños desplazados internos en Aceh.
Beneficiarios: 500

reinstalación

SUMATRA El JRS trabajó con el gobierno local para reubicar a las personas que se vieron obligadas a huir de Aceh.
Beneficiarios: 1.000



Timor Oriental

Mark Raper SJ/JRS

INDONESIA / MOLUCAS

La violencia sectaria en las Molucas siguió a lo largo del año tanto en la ciudad de Ambón como en las aldeas de las islas. La agresión entre musulmanes y cristianos que estalló a principios de 1999 y empeoró con la llegada de los luchadores de la Laskar Jihad, en el 2000, se ha saldado con la muerte de cientos de personas y el desplazamiento de otros cientos de miles. El estallido de bombas y los tiroteos son habituales en la ciudad de Ambón. En mayo, los ataques a los barrios cristianos de Ambón dejaron un saldo de nueve personas muertas – incluyendo a dos soldados – y 17 heridas.

Director del JRS Indonesia
Edi Mulyono SJ

Proyectos del JRS en las Molucas

El JRS se estableció en las Molucas en el año 2000 y desde entonces extendió el radio de acción de su trabajo. Se impulsaron proyectos con el objetivo de apoyar la reconciliación y el retorno, así como programas para la rehabilitación de los antiguos niños soldados. Aparte de trabajar en Ambón, la capital de la provincia, el JRS ha estado también presente en las isla de Ceram. A finales de año, un equipo fue a trabajar a la isla de Buru, el hogar de muchos desplazados internos que acompañamos en Ambón.

asistencia material

Islas de AMBON, BURU y CERAM El JRS facilitó asistencia material a desplazados internos que viven en Ambón y Ceram, visitando los campamentos de las personas de ambas religiones. Un proyecto se inició en la isla de Buru tras las visitas de valoración que revelaron urgentes e irresueltas necesidades entre los desplazados internos de la isla.

Beneficiarios:

- medicinas para 1.300 personas;
- alimentación de emergencia, albergue y otras ayudas para 177 familias.

generación de ingresos

AMBON El JRS apoyó pequeñas iniciativas agrícolas y proyectos de pesca.
Beneficiarios: 253 familias

reconciliación

AMBON El personal del JRS trabajó duro para ser una fuerza para la reconciliación entre cristianos y musulmanes en Ambón, animando a ambos a comerciar de nuevo los unos con los otros.

retornados

El JRS acompañó a desplazados internos que deseaban regresar a sus hogares, facilitándoles el transporte y preparando a las comunidades receptoras.
Beneficiarios: 84 familias

niños soldados

AMBON El JRS acompaño a los llamados Agas (antiguos niños soldados), dándoles refugio, educación formal, formación profesional, programas de generación de ingresos y apoyo psicológico.
Beneficiarios: 40 niños

CAMBOYA

Los Montagnards de Vietnam empezaron a cruzar la frontera con Camboya a principios del 2001, tras los levantamientos en las tierras altas centrales, en febrero. Los Montagnards piden la independencia para la gente Dega, una combinación de 54 grupos minoritarios de las altas tierras del centro de Vietnam. Un grupo inicial de refugiados fue reasentado en los Estados Unidos, mientras que otros han sido acogidos en dos asentamientos en Camboya, con ayuda del ACNUR. Se han registrado algunos incidentes cuando las autoridades camboyanas han forzado a refugiados a regresar a Vietnam. El último caso se dio en diciembre, cuando unas 160 personas fueron obligadas a cruzar la frontera. El gobierno vietnamita sostiene que los refugiados Montagnards eran emigrantes ilegales que abandonaron el país sin permiso. Desde marzo, Human Rights Watch y Amnistía Internacional documentó abusos, encarcelamiento y palizas a decenas de Montagnards repatriados desde Camboya. A finales de año, 700 Montagnards siguen en Camboya.

Directora del JRS Camboya
Denise Coghlan RSM

Proyectos del JRS en Camboya

asistencia legal

PHNOM PENH Se brindó asistencia legal a 60 solicitantes de asilo procedentes de Afganistán, Vietnam, Argelia, China, India, Irán, Pakistán, Palestina, Irak, Somalia y Sri Lanka. El responsable legal entrevistó a los solicitantes de asilo y preparó los informes para su primera solicitud de estatuto de refugiado. Además, se les ayuda a apelar contra la denegación a su solicitud, con asesoramiento, y asistencia en la búsqueda de un nuevo lugar donde vivir. El JRS también se implicó en dar protección y asistencia legal a 38 Montagnards en situación de vulnerabilidad que fueron reasentados en Estados Unidos.

asistencia social

PHNOM PENH Se dio asistencia social a solicitantes de asilo a través de trabajadores sociales camboyanos, que apoyaron a los solicitantes de asilo a encontrar una casa y a tener acceso a los servicios de sanidad y educación para sus hijos.

minas antipersonales

El JRS completó el Landmine Monitor para Camboya por tercer año consecutivo, reportando 800 nuevas víctimas de minas antipersonales. Cuatro trabajadores del JRS hicieron campaña en marzo en Washington.

Camboya: El JRS completó de nuevo el Landmine Monitor, este año.

refugiados Shan

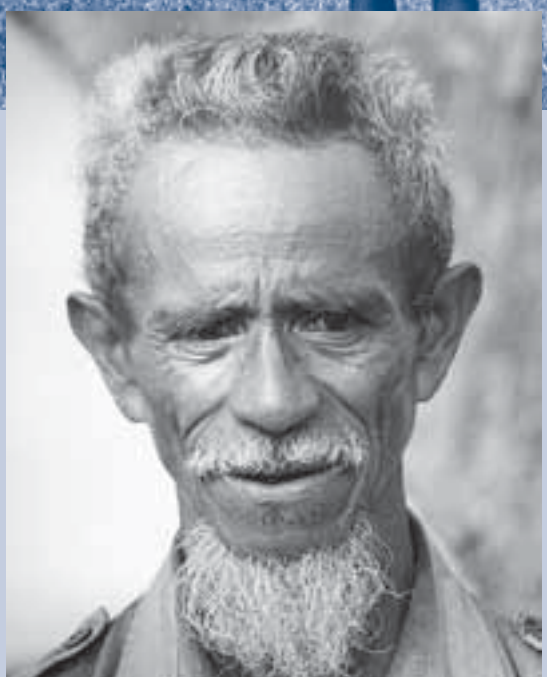
Nang Yoey

F. X. Sumaryono

los refugiados illegan a
Ainaro, Timor Oriental

refugiada Shan,
Tailandia

retornado en Maliana,
Timor Oriental



Mark Raper SJ/JRS

Mark Raper SJ/JRS

centro de detención para
immigrantés de Suan Phlu,
Tailandia

F. X. Sumaryono

regresando a
Timor Oriental

F. X. Sumaryono

refugiados de Ainaro,
Timor Oriental, regresan a casa

ASIA MERIDIONAL

Mark Raper SJ/JRS

Asia Meridional sufrió turbulencias este año: la historia ha quedado marcada por la guerra en Afganistán, mientras la guerra crónica de Sri Lanka sigue asolando el país. La esperanza apareció entre los butaneses refugiados en Nepal, cuando un equipo con representantes de los gobiernos de Bután y Nepal empezaron el proceso de verificación en los campamentos. En Sri Lanka, la paz caminó hacia su colapso a principios de año pero fue reanudada en diciembre, con la elección de un nuevo gobierno.

El JRS pudo responder con eficacia a las crisis en tres países: India, Sri Lanka y Nepal. A finales de año consideramos trabajar en el interior de Afganistán. En Nepal, un pequeño equipo de cinco personas asistía a 40.000 estudiantes y se implicó también en presión política y formación profesional. El JRS puede estar orgulloso de su contribución a haber hecho crecer una generación más formada. El equipo de verificación terminó su trabajo en el primero de los campamentos de Nepal y esperamos que la repatriación empiece pronto.

La historia de Tamil Nadu es la historia de los refugiados. Les recibimos cuando pusieron el pie en las costas de la India, cuidamos de ellos en la medida de nuestras posibilidades y con ellos hemos crecido. Con un lenguaje común, pudimos traducir el concepto de acompañamiento construyendo comunidades en los campamentos. La formación de una joven generación a través de la educación, de clubes y revistas estudiantiles, dieron como fruto un liderazgo responsable en los campamentos.

Sri Lanka necesitaba una atención especial. Dos jesuitas continuaron viviendo en el corazón de la guerra, sirviendo a un gran numero de personas y niños sin hogar. En zonas controladas por las milicias, el JRS impulsó hogares para los niños afectados por la guerra. También pusimos una especial atención a la construcción de la paz y de los derechos humanos.

En total, unas 50.400 personas se benefician directamente del trabajo del JRS en la región.

C. Amalraj SJ, director del JRS Asia Meridional

INDIA

Se estima que 67.000 tamiles de Sri Lanka siguen viviendo en los 116 campamentos de la sureña provincia india de Tamil Nadu. A pesar del estricto bloqueo impuesto por la armada india, siguen llegando refugiados a la India, donde podrían ser detenidos a su llegada durante 30 días. Los jóvenes refugiados frecuentemente eran enviados a campamentos 'especiales' y eventualmente deportados a Sri Lanka. Los campamentos para los refugiados de Sri Lanka están en un estado penoso: las agencias internacionales no pueden acceder a ellos y los refugiados deben sobrevivir con una pensión de 4 dólares mensuales, de manera que deben competir con la población local como mano de obra para sobrevivir.

Director del JRS India
Vinny Joseph SJ

Proyectos del JRS en India

Los trabajadores del JRS en los campamentos de Tamil Nadu ofrecieron su trabajo junto a un grupo de 220 refugiados.

educación

El JRS enfocó su trabajo sobre la base de la educación en valores: impulsó escuelas de enfermería y centros de alimentación nocturnos en los campamentos, poniendo a los niños en las escuelas y apoyando a las escuelas locales.

Logros/Beneficiarios:

- 92 centros educativos dentro de los campamentos;
- apoyo a siete escuelas locales; 8.905 estudiantes beneficiarios;
- 434 niños en escuelas y colegios internos;
- 120 maestros se beneficiaron de programas formativos.

seminarios, clubes de formación

Se desarrollaron campamentos de verano en los que se impartió educación suplementaria. Los clubes de formación de estudiantes funcionaron en 80 campamentos.

Logros/Beneficiarios:

- 34 seminarios para 2.378 estudiantes;
- 12.000 estudiantes en los clubes.

generación de ingresos

El JRS apoyó a viudas y huérfanos para que pudieran ganarse la vida.

Beneficiarios: 40

formación profesional

El programa *Grihini*, que ofrece cursos fuera de los campamentos para chicas que abandonaron los estudios, continuó este año así como la formación informal para chicos para estudiar para electricistas y automecánicos.

Logros/Beneficiarios:

- 36 chicas en dos centros *Grahini*; 84 chicos recibieron formación técnica;
- 31 centros de costura y confección en los campamentos;
- 480 chicas recibieron certificados y 60 mujeres recibieron formación de líderes.

emergencia, sanidad

El JRS presta asistencia material y médica a los recién llegados al centro de tránsito de Mandapam, y a las víctimas del fuego y las inundaciones. Este año 106 casas fueron destruidas por el fuego en dos campamentos.

Beneficiarios: 330

albergues para niños

Los niños en situación de vulnerabilidad fueron puestos en espacios más seguros.

Beneficiarios: 434

SRI LANKA

El año 2001 acabó con esperanza de paz para Sri Lanka, castigada por una guerra civil que la asola desde 1983. Los rebeldes del Liberation Tigers of Tamil Ealam (LTTE) declararon una tregua la noche de Navidad mientras un nuevo gobierno daba pasos para reanudar el proceso de paz. Una vez más el gobierno de Noruega fue llamado a actuar como mediador. Mientras se calcula que hay 720.000 desplazados internos en Sri Lanka, muchos en los centros de bienestar, esto es, campamentos gubernamentales para desplazados, y 330.000 refugiados en el extranjero. Unas 37.000 personas han desaparecido en el curso de la guerra, el segundo mayor caso de esta década después de Irak. Miles de personas, la mayoría tamiles, languidecen en prisión, usualmente bajo las Regulaciones de Emergencia o la Ley de Prevención del Terrorismo, que permite el arresto arbitrario, la tortura y la detención prolongada sin juicio. Muchos han permanecido en prisión durante años a la espera de juicio.

Proyectos del JRS en Sri Lanka

COLOMBO El JRS defendió a detenidos que no podían contratar abogados.
Beneficiarios: 145

detenidos, ayuda legal

COLOMBO, BATTICALOA El JRS facilitó contactos entre detenidos y sus familias. El JRS también subvencionó la educación de los hijos de detenidos.
Beneficiarios: 36 familias

detenidos, apoyo familiar

VANNI Dos jesuitas acompañan a los civiles en esta región norteña bajo.
Logros/Beneficiarios:
- nutrición para niños de preescolar: 320 beneficiarios;
- apoyo a viudas y huérfanos;
- clases de costura para mujeres jóvenes;
- construcción y reparación de refugios: 237 beneficiarios;
- asistencia de emergencia, especialmente durante bombardeos aéreos.

pastoral, servicios sociales

Distrito de VAVUNIYA El JRS continuó administrando una escuela en un centro de bienestar en Vavuniya, una ciudad fronteriza con el territorio rebelde.
Beneficiarios: 432

SURIADY, distrito de Batticaloa El JRS ofreció educación a familias desplazadas.
Beneficiarios: 90 niños acudieron al parvulario y a los comedores

educación

Distrito de VAVUNIYA En uno de los centros, el JRS impulsa un programa de formación para mujeres en mecanografía, corte y confección en vistas al autoempleo.
Beneficiarios: 105

formación profesional

KOKKADICHOLAI, Batticaloa Un jesuita siguió impulsando un hogar para niños afectados por la guerra en las zonas bajo control de la guerrilla.
Beneficiarios: 40

MURUNKAN, distrito de Mannar El JRS apoyó a 15 niños en un orfanato.

huérfanos

El JRS apoyó la formación en derechos humanos y una campaña por la paz del clero budista.
Logros/Beneficiarios:
- tres programas de formación para el clero budista;
- 700 participantes en programas por la paz, en cuatro aldeas.

construcción de la paz

NEPAL

El prolongado calvario de los refugiados en Nepal siguió un año más. El Equipo de Verificación Conjunta, compuesto por representantes de los gobiernos de Nepal y Bhután llevó a cabo entrevistas en Khudunabari, uno de los siete campamentos, completando este proceso en diciembre. Sin embargo, los refugiados podrían no saber los resultados de la verificación por algún tiempo, ya que hasta el momento Bhután y Nepal no han armonizado sus categorizaciones de refugiados. Resolver las diferencias sobre en qué categoría se encuentra el refugiado bhutanés es esencial para encontrar una solución a sus demandas.
El viaje de unos 100.000 refugiados bhutaneses empezó en 1990 cuando el gobierno de Bhután expulsó a sus ciudadanos de origen nepalí, a pesar de que estaban viviendo en Bhután durante varias generaciones. Consideraciones geopolíticas han jugado un importante papel en hacer que un sexto de los ciudadanos de Bhután sean personas sin estado y refugiados en Nepal.

Director del JRS Nepal
PS Amalraj SJ

Proyectos del JRS en Nepal

educación

El JRS siguió implementando el programa de educación financiado por el ACNUR en los campamentos para refugiados bhutaneses. Además, el JRS proveyó asistencia educativa e infraestructural a seis escuelas locales.

Beneficiarios:

- 40.363 estudiantes, un incremento del 10% respecto al año anterior;
- 1.043 maestros, 140 miembros del equipo para apoyar;
- 300 beneficiarios del programa de formación;
- dos talleres para asesorar en técnicas para 400 maestros.

formación profesional

El JRS ofreció educación profesional para estudiantes que han abandonado los estudios y jóvenes de familias vulnerables, con un 25% de las plazas reservadas para la población local.

Logros: seis cursos de cinco meses de duración sobre electricidad, lampistería, electrónica, soldadura, carpintería, mecánica y cosmética.

pastoral

El JRS facilitó asistencia pastoral a estudiantes adolescentes, tratando de llenar la necesidad de respuestas a la frecuente frustración y depresión entre los estudiantes.

centros de juegos para niños

El JRS trabaja en ocho centros para niños de edades comprendidas entre los tres y los cinco años. Los niños acuden por periodos de 90 minutos.

Beneficiarios: en cada periodo participan una media de 120 niños

discapacitados

El programa se dirige a todas las personas con minusvalías en los siete campamentos con un centro en cada uno, ofreciendo facilidades para aprender, jugar, cantar y fisioterapia.

Beneficiarios: 2.818

defensa de derechos

El JRS insistió en presionar por el retorno de los refugiados en Bhután en colaboración con los líderes de los refugiados y también desempeñó un papel importante en la sensibilización entre la población.

proyecto de generación
de ingresos, India

Jenny Cafiso/JRS

escuelas de JRS, Sri Lanka

Amaya Valcárcel/JRS

Amaya Valcárcel/JRS

Sri Lanka

Sri Lanka

Amaya Valcárcel/JRS

estudiantes
en Sri Lanka

Amaya Valcárcel/JRS

Amaya Valcárcel/JRS

campo en Sri Lanka

Jenny Cafiso/JRS

desplazados internas
en Sri Lanka

EUROPA

JRS Alemania

Los titulares de las noticias siguen reflejando la triste realidad de cientos de miles de refugiados que vienen a Europa desplazados por la guerra, el hambre, la persecución y otras causas. Cientos de miles de refugiados huyeron de Afganistán tras el 11 de septiembre. Las migraciones se están convirtiendo en uno de los principales problemas del siglo XXI. A nivel popular, en Europa las reacciones se entrecruzan, yendo desde la aceptación y acogida al miedo y a la xenofobia, cambiando las posturas según los acontecimientos.

A nivel político, la UE espera armonizar su legislación de asilo en el 2004 y está trabajando en cuatro grandes áreas: condiciones de recepción, procedimientos de asilo, definición de refugiado y protección subsidiaria. La comunidad de ONG está activamente implicada en el debate. Esta es nuestra oportunidad de construir un sistema justo que respete los derechos fundamentales y promueva la dignidad humana. Durante el 2001, el JRS fue muy activo en el diálogo con la Comisión y el Parlamento de la UE sobre las propuestas para un nuevo sistema de asilo. En Europa hay un abanico de diferencias desde Portugal e Irlanda en el Oeste, hasta Rumanía en el Este. Los que fueron anteriormente centros de tránsito, Eslovenia, Eslovaquia, República Checa y Polonia, ahora son destinos paramuchos solicitantes de asilo JRS tambien se ha establecido allí. A medida que los países aumentan sus controles fronterizos y endurecen las condiciones de entrada, se hace más difícil para las personas llegar a un país y presentar su solicitud de asilo. Los traficantes se están haciendo cada vez más poderosos y la miseria que provocan es una forma moderna de esclavitud.

Si trabajas en Dar Es Salaam o en Delhi, sientes cómo tantas decisiones se toman en Washington o Londres o Bruselas y tienes muy poco que decir. La oficina del JRS Europa trata de ser un enlace con nuestros colegas de África y Asia para representar sus puntos de vista a nivel de la UE. La cuestión fundamental, ¿Por qué hay refugiados?, merece urgentemente una respuesta. Podemos armonizar la legislación, los países pueden endurecer los controles. Pero ¿soluciona esto algo? La razón por la que hay refugiados, por la que la gente se desplaza, es porque el sistema mundial no funciona para ellos. Antes que seguir como víctimas, ya sea de la guerra, del hambre o de sistemas económicos injustos, prefieren tomar su destino en sus manos y emigrar. Como comunidad mundial, hemos de ver cómo es el sistema y trabajar para cambiarlo. El JRS fundamentado en las enseñanzas sociales católicas y en la Palabra de Dios ofrece principios sólidos en los que el cambio puede ocurrir. Debemos trabajar a este nivel para asegurar la justicia para todos.

John Dardis SJ, director del JRS Europa

A finales de noviembre, 27.747 solicitudes de asilo habían sido presentadas en **AUSTRIA**. En diciembre, el ACNUR criticaba con dureza la política del gobierno de proveer asistencia federal sólo a un tercio de los solicitantes de asilo. Unos 13.000 fueron abandonados a su fortuna y tuvieron que buscar ayuda en ONG que ya están sobrecargadas. Cada semana entre 50 y 100 solicitantes de asilo tienen que dormir al raso.
En **BÉLGICA**, la tendencia general reveló un aumento de niños y jóvenes entrando en el país. En el principal centro de recepción en Bruselas, de los 350 residentes a principios de abril, 107 eran menores. A finales de noviembre, 22.840 solicitantes de asilo habían cumplimentado sus solicitudes.
En el mismo periodo, 43.098 solicitudes de asilo se habían presentado en **FRANCIA**.
Y 82.787 solicitudes de asilo se presentaron en **ALEMANIA** donde, con fecha 13 de diciembre, el gobierno federal presentó su ley de inmigración al Bundestag.

Proyectos del JRS en Europa

AUSTRIA

El JRS impulsó un programa para niños, jóvenes y familias en el principal centro para refugiados en Traiskirchen, donde se acomodaban una media de 900 refugiados. Un equipo formado por un austríaco y siete refugiados llevaron a cabo el programa. El JRS también ofreció asistencia pastoral.

Persona de contacto del JRS Austria Erich Drögsler SJ

BÉLGICA

Coordinador del JRS Bélgica Eddy Jadot SJ

Logros:

- representación en coaliciones de ONG y participación en actividades de presión política;
- acompañamiento de solicitantes de asilo durante la presentación de su solicitud para conseguir el estatuto de refugiado;
- visitas a los centros cerrados de detención para ofrecer apoyo pastoral.

FRANCIA

El JRS Francia tiene un coordinador a tiempo parcial y está integrado dentro del servicio misionero internacional de la Provincia de Francia.

Persona de contacto del JRS Francia Bernard Chandon-Moët SJ

Los logros incluyen:

- difusión de información;
- apoyo económico y contacto con refugiados individuales.

ALEMANIA

Un equipo del JRS ofreció servicios a los refugiados, solicitantes de asilo e inmigrantes indocumentados, mientras llevaban a cabo una campaña de presión política.

Director del JRS Alemania Dieter Müller SJ

Beneficiarios/Logros:

- atención pastoral en dos centros de detención en Berlin-Brandenburgo, donde hay 350 detenidos. Los trabajadores del JRS visitaron a los detenidos regularmente, ofreciendo asistencia legal y camaradería, celebrando misa una vez por semana;
- atención pastoral a la comunidad vietnamita, incluyendo encuentros regulares y visitas a vietnamitas detenidos en Berlín;
- asesoría legal y otra asistencia para solicitantes de asilo y refugiados en las oficinas del JRS;
- asistencia material: tarjetas de teléfono, ropa, billetes para el transporte público y dinero para aquellos que tenían alguna necesidad en particular.

En **GRECIA**, 2.906 personas solicitaron asilo hasta finales de septiembre.
A finales de octubre, 8.461 sería el número de refugiados que habrían buscado asilo en **IRLANDA**. En diciembre, ocho inmigrantes, incluyendo tres niños, fueron encontrados en un contenedor abierto cerca de Wexford, en Irlanda.
No hay cifras claras sobre el número de solicitantes de asilo y refugiados en **ITALIA**, pero estimaciones, grosso modo, indican que unos 30.000 solicitantes de asilo llegaron al país durante el pasado año. Para la mayoría de ellos, Italia sólo un alto en el camino , un 10% de las llegadas pidieron asilo en Italia y esperaban aquí hasta que su estatuto fuera determinado.
Un total de 627 personas presentaron sus solicitudes de asilo en **LUXEMBURGO** hasta finales de noviembre, una media de 57 solicitudes por mes.

Proyectos del JRS en Europa

GRECIA

Los refugiados en contacto con el JRS llegaron principalmente de Kurdistán, Burundi, Albania, Rusia, Rumania. El JRS ayudó con clases de idiomas, asesoría legal, alimentos y necesidades médicas.

Persona de contacto del JRS Grecia Michel Roussos SJ

IRLANDA

El JRS ayudó a buscar personas para el JRS en otras partes del mundo. Una de sus preocupaciones fue la integración de los refugiados en las comunidades locales. En este terreno, impulsó una serie de pasos prácticos, examinó su eficacia, y sugerió mejores maneras de actuar. El JRS Irlanda también trabajó temas de política de asilo a través del Centro Jesuíta para la Fe y la Justicia en Dublín.

Persona de contacto del JRS Irlanda John Dardis SJ

ITALIA

El JRS Italia siguió apoyando a los solicitantes de asilo, refugiados y otros inmigrantes en circunstancias difíciles. Se brindó amplia información y se defendieron sus derechos a través de la Fundación Centro Astalli. La mayoría de las actividades se llevaron a cabo en Roma; sin embargo, el JRS también ofreció asistencial social, sanitaria y legal en Sicilia, así como albergue en Vicenza. Este año el JRS fue elegido por la Municipalidad de Roma para llevar el refugio nocturno para recién llegados, junto con otras ONG.

Director del JRS Italia Francesco de Luccia SJ

Beneficiarios/Logros:

- cocina: 300 comidas diarias;
- clínica médica: una media de 350 pacientes al mes;
- refugio ??? para cuatro noches con espacio para 220 personas;
- hasta octubre, 331 beneficiarios recibieron asesoría legal;
- se impartieron clases de italiano;
- servicio de una cooperativa de lavado.

LUXEMBURGO

El JRS trabajó como parte de la coalición de ONG cuyo objetivo era sensibilizar a la opinión pública y presionar al gobierno para que se diera un trato justo y humano a los solicitantes de asilo.

Coordinador del JRS Luxemburgo Pierre Meyers SJ

A finales de septiembre, **PORTUGAL** contaba con 176 solicitudes de asilo.
RUMANÍA, considerado como uno de los países más pobres de Europa, con el 41% de la población viviendo por debajo de la línea oficial de la pobreza, según las estadísticas oficiales había recibido este año 2.257 solicitudes de asilo y, según datos no oficiales, contaba con unos 20.000 inmigrantes indocumentados.
En **ESLOVENIA**, se presentaron 1.431 solicitudes de asilo hasta fines de noviembre . La mayoría de inmigrantes y refugiados llegaron al país de camino a otras naciones occidentales; sin embargo, el país se está convirtiendo en un lugar de destino.

Proyectos del JRS en Europa

MALTA

Director del JRS Malta Pierre Grech Marguerat SJ

Logros:

- charlas en escuelas de secundaria y universidades, artículos escritos, y participación en programas de radio y televisión para aumentar la sensibilización sobre las necesidades y derechos de los refugiados;
- asistencia legal a los refugiados, solicitantes de asilo, incluyendo a los detenidos y otros inmigrantes necesitados de ayuda;
- clases de inglés;
- visitas a hogares y provisión de asistencia material cuando la situación lo requería;
- visitas a detenidos de larga duración.

PORTUGAL

Coordinador del JRS Portugal Afonso Herédia SJ

Beneficiarios/Logros:

- clases de portugués y alimentos para los participantes;
- apoyo a refugiados para que encuentren una casa y un trabajo: 110 beneficiarios hasta abril;
- asistencia a refugiados del Este de Europa: 285 familias;
- se facilitaron consultas médicas y de salud.

RUMANIA

Las actividades principales del JRS fueron el apoyo psicosocial, la ayuda de emergencia, las visitas en el hogar, y las actividades pastorales. El JRS también impulsó un centro de ordenadores, un albergue y apartamentos protegidos. Se enfatizó la promoción de la integración a través de la defensa de los derechos y de la sensibilización de la opinión pública. Se dio asistencia pastoral y de emergencia en el centro de detención cercano a Bucarest.

Coordinador del JRS Rumania Luc Duquenne SJ

Beneficiarios: 2.500 personas

ESLOVENIA

Este año, los jesuitas de Eslovenia empezaron una nueva iniciativa a favor de los refugiados e inmigrantes, que formará parte de la red del JRS. El proyecto implica la visita a inmigrantes y refugiados que se albergan en el Centro para Extranjeros de Ljubljana, ofreciendo apoyo básico e impartiendo clases del idioma.

Director del JRS Eslovenia Marian Šef SJ

En **ESPAÑA**, según estimaciones de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR), el 90% de los 3.273 aspirantes a asilo que presentaron su solicitud en el aeropuerto internacional de Madrid eran cubanos. Las estadísticas muestran que el número de cubanos que han solicitado asilo ha pasado de 144 en enero a 496 en diciembre. Hasta finales de noviembre el número de solicitantes de asilo en España era de 8.375 personas.
El recursos de la detención aumentó en el **REINO UNIDO**, donde se abrieron tres nuevos centros en los últimos meses y otras 1.500 plazas para detenidos se crearon en las cárceles. La mayoría de los solicitantes de asilo detenidos terminaron en prisión. A finales de septiembre, 64.024 personas habían solicitado asilo en el Reino Unido. La controverida Ley de Seguridad Antiterrorista y contra el Crimen, aprobada el 14 de diciembre, permite la detención sin cargos ni juicio de cualquier persona sospechosa de representar una amenaza a la seguridad nacional.

Proyectos del JRS en Europa

ESPAÑA

Este año se estableció la oficina de Madrid que se ha unido a la de Barcelona.

Coordinador del JRS España Josep Ricart SJ

Los logros incluyen:

- enlace con agencias de financiación del JRS;
- se trabajó con otras agencias de refugiados para la armonización de las políticas de asilo;
- se facilitó asistencia legal a mujeres y menores solicitantes de asilo;
- en colaboración con otras ONG, se publicó *Refugiadas*, un libro que recoge experiencias de mujeres desplazadas.
- nos unimos a las campañas de presión política sobre Timor Oriental, Grandes Lagos y Colombia.

REINO UNIDO

Director del JRS Reino Unido Bernard Elliot SJ

Los logros incluyen:

- nuestro principal ministerio siguió siendo para con los detenidos y para aquellos recién liberados. Los trabajadores del JRS visitaron regularmente a los solicitantes de asilo en prisión y centros de detención y mantuvieron contactos con los abogados sobre casos individuales;
- el JRS trabajó con otras agencias en la Campaña por el Derecho de Asilo, una red que compartía información y campañas de 100 agencias eclesiales y seculares que trabajan con refugiados y solicitantes de asilo;
- presión política a favor del derecho de asilo, especialmente en base a los cambios legales recientes.

A. Criscuoli

ambulatorio, Roma, Italia

Soo Youn Kum/JRS

comedor, Roma, Italia

JRS Germany

refugiados vietnamitas
en Berlín, Alemania

SURESTE DE EUROPA

Sarah Ogilvie/JRS

Este año, Macedonia quedó afectada por un conflicto armado de baja intensidad, al que puso fin el compromiso impuesto por la comunidad internacional. El enfrentamiento fue entre las fuerzas gubernamentales y los rebeldes albaneses, cuya etnia conforma un 20% de la población. Los albaneses, que viven a lo largo de la frontera con Kosovo y en las ciudades de Tetovo y Kumanovo, intentaron asegurar sus derechos por la fuerza, provocando el desplazamiento tanto de miembros de la comunidad albanesa como macedonia. Tras largas negociaciones, el gobierno acordó cambios constitucionales para garantizar los derechos de las minorías a tener escuelas en su propia lengua, participación proporcional en las fuerzas de la policía y un estatus igual para las comunidades de fe ortodoxa, musulmana, católica y protestante.

Respecto a Kosovo, el estatuto político de la provincia, que sigue bajo la administración de la ONU y llena de fuerzas armadas extranjeras, era incierto. El papel que debía desempeñar la administración local y provincial elegida no está nada claro ya que todas las decisiones las toma la UNMIK. Cuando el antiguo presidente de Yugoslavia, Slobodan Milosevic, cambió la constitución en 1988, Kosovo se quedó sin la autonomía que había disfrutado durante 45 años. Así que no está claro bajo que legislación la UNMIK organizó las elecciones en Kosovo. Los kosovares confiaban ganar una plena autonomía, mientros que los serbios temían perder parte de sus territorios. La inseguridad generalizada para las minorías étnicas en la provincia supuso que unos 170.000 desplazados serbios no se atrevieron a regresar. Los que se quedaron vivían en enclaves con guardas, prácticamente como prisioneros.

El JRS pudo ofrecer asistencia inmediata a los desplazados internos en Macedonia, una vez las infraestructuras lo permitieron. Después de que la Cruz Roja empezó a ofrecer su apoyo, el JRS siguió sirviendo a los desplazados vulnerables cuyas necesidades no eran cubiertas . En Kosovo, el JRS siguió su labor a favor de pequeños enclaves étnicos.

Stjepan Kušan SJ, director del JRS Sureste de Europa

BOSNIA Y HERZEGOVINA

Director del JRS Bosnia
Jeannot Randrianarison SJ

Unas 470.000 personas continuaban como desplazadas internas en Bosnia-Herzegovina este año, y 230.000 seguían refugiadas en el extranjero. Aunque menos del 15% de los retornados tuvieron lugar en zonas dominadas por otro grupo étnico, el número de personas que regresaron sabiendo que serían étnicamente minoritarias, creció este año. Un total de 55.700 miembros de minorías que regresaron fueron registrados entre enero y octubre, el doble de lo que fue en el mismo período del año anterior. A pesar de los progresos, la gente que volvió a las áreas donde formarían parte de una minoría sufrieron intimidaciones y problemas de seguridad. El acceso a una casa sigue suponiendo un problema, es un legado de la brutal guerra que terminó en 1995. Unas 200.000 viviendas quedaron destruidas durante el conflicto. Los servicios sociales seguían siendo precarios, y el país lucha por su recuperación económica y política. Los servicios previstos en la ley tienden a quedarse en papel mojado, sin ninguna repercusión en la gente necesitada.

Proyectos del JRS en Bosnia y Herzegovina

reconstrucción

SARAJEVO Para facilitar el retorno a la ciudad, el JRS impulsó la reconstrucción de las casas destruídas.
Beneficiarios: 25

niños víctimas de minas

SARAJEVO Se dio asistencia médica, material, psicosocial y legal a jóvenes supervivientes de las minas a través del Programa de Asistencia a Víctimas de las Minas (MVAP). Con base en Sarajevo, este programa se dirigió a toda Bosnia.
Logros/Beneficiarios:
- 173 beneficiarios;
- 916 visitas sobre el terreno;
- campamento de verano para 27 niños.

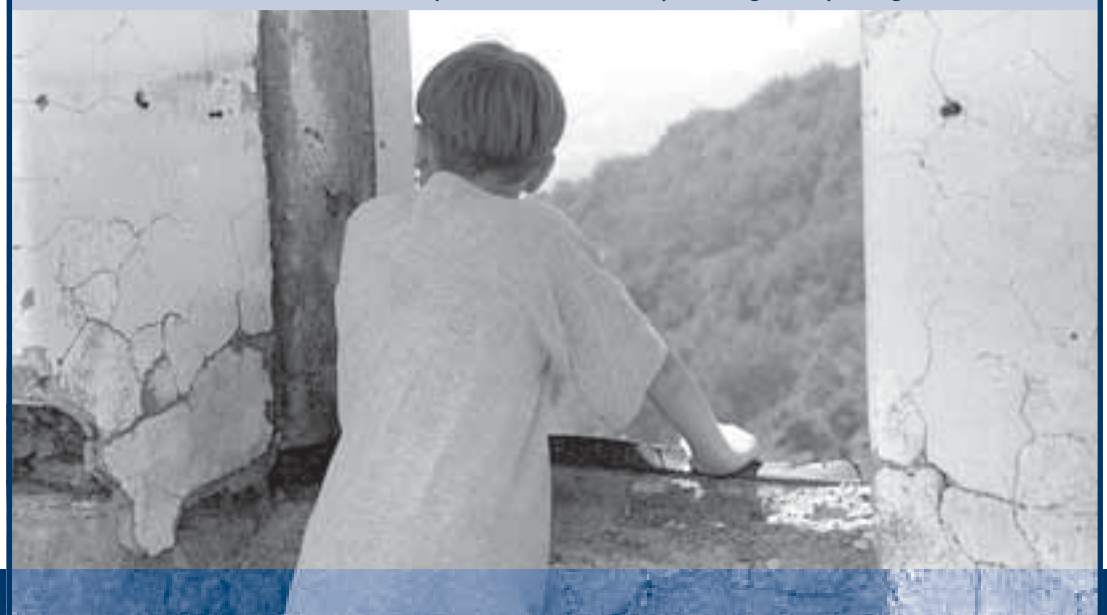
personas mayores víctimas de minas

SARAJEVO Este proyecto de asistencia sirvió a ancianos víctimas de minas, ofreciéndoles asistencia médica y apoyo a la rehabilitación, así como ayuda material.
Beneficiarios: 32

cuidado en el hogar

SARAJEVO El JRS siguió acompañando a la gente mayor retornada mediante este proyecto, manteniendo visitas a los hogares y ofreciendo asistencia material: alimentos, ayuda médica, leña y reparaciones en el hogar si así era necesario.
Beneficiarios: 80

Bosnia: El acceso a la vivienda es un problema acuciante para la gente que regresa a casa.



Sarah Ogilvie/JRS

En octubre, Croacia firmaba el Acuerdo de Estabilización y Asociación con la UE, reafirmando su voluntad de garantizar el retorno de refugiados y desplazados internos, especialmente de aquellos que pertenecen a grupos minoritarios. Uno de los problemas que deben enfrentar muchos retornados es que no tienen un hogar al que regresar, a pesar de los pasos positivos dados para enmendar la legislación discriminatoria respecto a la reconstrucción de propiedades dañadas por la guerra. A veces, el retorno fue impedido porque no se pudo aplicar la legislación respecto a la recuperación y reparación de propiedades. Mientras, muchos refugiados siguen reticentes a volver a Croacia aún cuando la situación de seguridad es estable, por temor a la hostilidad y antogonismo latentes.

Proyectos del JRS en Croacia

apoyo a retornados

Campamento de tránsito de SISAK El JRS siguió prestando apoyo a numerosos serbios retornados en este campo en el sur de Zagreb.

Logros/Beneficiarios:

- 140 personas (todos los residentes del campamento);
- actividades recreativas para niños y adolescentes;
- asistencia para personas mayores y enfermos con medicinas y productos de higiene;
- programa de generación de ingresos para mujeres;
- cocina para el desayuno en el campamento.

reconstrucción

KNIN y en diferentes puntos de CROACIA El JRS apoyó a los retornados que abandonaron el campamento de Sisak a reparar sus casas y también apoyó a la reconstrucción de los hogares de los retornados a Knin.

Beneficiarios: 70 personas de Knin

psicosocial

KNIN A través de la asistencia psicosocial, el JRS quiso facilitar la reintegración de los retornados serbios en Knin, así como la integración de los bosnio-croatas refugiados que se asentaron en la región. El proyecto terminó en agosto.

educación

KNIN Un proyecto de guardería fue impulsado por el JRS este año para promover la integración.

ZAGREB A través del programa de becas, el JRS apoyó a educación de estudiantes.

Beneficiarios: 75

formación

SLAVONSKI BROD, OPATIJA En este proyecto a largo plazo, el JRS y otras agencias continuaron su colaboración para organizar seminarios de formación a laicos para su implicación en la Iglesia y en la comunidad.

Beneficiarios: 77 participantes en los últimos dos seminarios que empezaron en noviembre del 2000

MACEDONIA

Director del JRS Macedonia
Fr Mato Jakovic

En febrero, estalló la guerra civil entre las fuerzas armadas macedonias y los rebeldes albaneses en el noroeste del país. Un acuerdo de paz, gestionado en el exterior, fue firmado en Ohrid en agosto y ratificado por el Parlamento en noviembre, junto con algunos cambios en la Constitución. No obstante, la paz siguió siendo precaria y la violencia no fue conjurada totalmente a finales de año, teniendo lugar frecuentes ataques terroristas. Al menos 100.000 personas fueron desplazadas: los albaneses fueron a Kosovo, y los eslavos buscaron refugio en otras partes de Macedonia. Unas veces, el gobierno minimizaba las necesidades de los desplazados internos para demostrar su capacidad de golpear al enemigo. Otras veces, exageraba la situación. Volver a casa no fue posible para muchas personas desplazadas, ya que sus hogares habían sido destruidos o gravemente dañados. Y la gente temía regresar a las aldeas donde podrían encontrarse en situación de minoría. A finales de noviembre, 55.000 personas aún no habían regresado a sus casas.

Proyectos del JRS en Macedonia

emergencia

en toda MACEDONIA El JRS dio ayuda inmediata a las personas desplazadas por la guerra civil hasta que la Cruz Roja entró en acción. Incluso después de que la Cruz Roja empezara a suministrar alimentos, el JRS siguió asistiendo a los desplazados más vulnerables, como personas mayores y niños.

Beneficiarios: 844 paquetes de alimentos distribuidos a 3.376 beneficiarios

educación

SKOPJE, STRUMICA Cursos de informática para estudiantes en centros impulsados por el JRS.

Beneficiarios: 293 jóvenes

Kosovo: El JRS siguió ayudando a la gente a reconstruir sus vidas. En este proyecto, el JRS apoyó a mujeres discapacitadas con un programa de formación profesional.

REPÚBLICA FEDERAL DE YUGOSLAVIA

La República Federal de Yugoslavia (RFY), formada por Serbia y Montenegro, siguió albergando el mayor número de población refugiada en Europa, principalmente serbios que huyeron de una u otra de las guerras que machacaron el sureste europeo desde 1991. Las estadísticas del ACNUR apuntan que hay 377.131 refugiados y 197.645 desplazados internos en Serbia y unos 23.000 refugiados en Montenegro. Las personas forzosamente desplazadas en la RFY dependen sobre todo de la ayuda humanitaria.

Director del JRS FRY
Viktor Glavina

Proyectos del JRS en RFY

BELGRADO El JRS apoyó a los refugiados que intentaban sobrevivir fuera de los centros. — **proyecto urbano**

Beneficiarios: 4.732 beneficiarios; 1.015 paquetes familiares distribuidos.

SERBIA, MONTENEGRO El JRS perseveró en la mejora de las condiciones de vida de los desplazados internos en los centros colectivos dentro de toda la RFY. — **asistencia material**

Beneficiarios/Logros:

- se valoraron as necesidades en 94 campamentos; 6.351 beneficiarios;
- 11.739 paquetes con productos sanitarios distribuidos;
- se distribuyeron alimentos frescos, manteles y aceite;
- centro de distribución de alimentos construido en un campamento.

SMEDEREVO, BELGRADO El JRS estableció una escuela de informática en ambas localidades. — **educación**

Beneficiarios: 1.060

K O S O V O

La situación social y económica mejoró en Kosovo, sin duda gracias a la ayuda de la comunidad internacional. Sin embargo, muchas agencias gubernamentales internacionales y ONG cerraron o redujeron su misión allí. Mientras, las minorías étnicas siguieron enfrentándose a la intimidación. El 17 de noviembre, los pobladores de Kosovo votaron por su líder político, eligiendo a Ibrahim Rugova, líder de la Liga Democrática Albanesa de Kosovo. Todas las minorías étnicas estarán representadas en el parlamento local que será supervisado por la ONU.

Proyectos del JRS en Kosovo

PRIZREN Un programa de asistencia a víctimas de las minas empezó a funcionar, en febrero, con el objetivo de reducir la dependencia de los supervivientes de minas. — **víctimas de minas**

Logros/Beneficiarios:

- visitas a 155 supervivientes de minas;
- 59 niños se han beneficiado, asistencia con material escolar;
- distribución de paquetes de alimentos y leña para 30 familias.

FERIZAJ El proyecto entró en su segundo año con el objetivo de ayudar a que mujeres con discapacidades puedan ser autosuficientes gracias a los talleres de formación. — **formación**

Beneficiarios: 60 mujeres completaron la formación.
Un nuevo grupo empezó en octubre.

Enclaves de GUSTERICA, JANJEVO y LETNICA El JRS de Serbia ayudó a los enclaves serbios y croatas en Kosovo con el suministro regular de alimentos, medicinas y leña. — **asistencia material**

campo de refugiados,
Croacia

Sarajevo,
Bosnia

Mostar,
Bosnia

Serbia

AMÉRICA LATINA Y CARIBE

Mark Raper SJ/JRS

El conflicto en Colombia continuó siendo un factor de fuerte inestabilidad en toda la región durante el 2001. Ello ha supuesto un flujo masivo de personas y la huída de miles de refugiados a los países vecinos, especialmente hacia Venezuela, Ecuador y Panamá. A pesar de los esfuerzos en las negociaciones de paz, los colombianos siguen sufriendo el aumento de ataques terroristas y desplazamiento forzoso de la población civil. El Plan Colombia, impulsado por Estados Unidos en un intento de erradicar la droga, fracasó al obviar las causas del conflicto, provocando más pobreza y desplazamiento y sin solucionar mínimamente el comercio de droga.

Venezuela fue el destino para un número elevado de refugiados colombianos en 2001. La Ley Orgánica sobre Refugiados y Solicitantes de Asilo entró en vigor el 3 de octubre, estableciendo el derecho de asilo en Venezuela, un paso que fue bien acogido por JRS. Ecuador y Panamá también acogieron a un gran número de refugiados, a pesar de que en Panamá el estatuto oficial de la mayoría de los que solictaban protección era poco claro, ya que las autoridades negaron considerarles refugiados.

Autoridades de organizaciones eclesiales de Colombia y países vecinos, incluído JRS, tuvieron una reunión en Panamá entre el 14 y 16 de agosto para desarrollar una respuesta coordinada a la tragedia humanitaria provocada por la guerra. La inciativa de la reunión continental nació de la visión de que el conflicto colombiano va más allá de las fronteras nacionales, tanto en lo que se refiere a las causas como a las consecuencias.

Para los cerca de 700.000 haitianos que viven en República Dominicana pocas cosas cambiaron durante el año. Muchas personas nacidas en la República Dominicana, de ascendencia haitiana, son consideradas inmigrantes irregulares y son objeto de repatriación forzosa y malos tratos de manos de las fuerzas de seguridad. El 2001 fue testigo de repatriaciones forzosas a gran escala hacia Haití, donde los retornados se enfrentan a más abusos de sus derechos humanos. Estas repatriaciones se llevan a cabo violando los procedimientos establecidos. El tráfico de inmigrantes haitianos continúa a gran escala, incluso con la colaboración y el conocimiento de las autoridades dominicanas – varios inmigrantes murieron durante el viaje debido a incidentes con las autoridades dominicanas o en accidentes de tráfico.

José Nuñez SJ, director del JRS América Latina y Caribe

COLOMBIA

Director del JRS Colombia
Jorge Serrano SJ

El impacto negativo del Plan Colombia, financiado por Estados Unidos, se dejó sentir este año. Se trata de un programa de ayuda de 1,6 billones de dólares, que se aprobó en el 2000, del cual el 80% se destina a ayuda militar, en el marco de la estrategia de Estados Unidos para la erradiciación de la droga. Pero el plan sólo sirvió para aumentar los beneficios de la droga y aumentar el número de desplazados internos. La guerra civil continúa con una estimación de dos millones de desplazados internos. En Europa y en Norteamérica, se recibieron solicitudes de asilo de 6.000 colombianos durante la primera mitad del 2001. Este año, la comisaria de la ONU para los Derechos Humanos, Mary Robinson, dijo que las matanzas, las ejecuciones extrajudiciales, las desapariciones forzadas, el desplazamiento forzoso y los ataques contra la población civil en Colombia habían aumentado trágicamente. Senaló que los esfuerzos del gobierno para cumplir con las recomendaciones internacionales sobre protección a los derechos humanos no habían dado "resultados tangibles".

Proyectos del JRS en Colombia

El JRS avanzó en su trabajo en Colombia acompañando a desplazados internos desde la fase de emergencia, cuando ellos huyeron de sus hogares hasta el proceso de reasentamiento. Los beneficiarios directos del JRS suman 2.498.

asistencia de emergencia

BARRANCABERMEJA Se dio asistencia – alimentación, salud seguridad – a un gran número de desplazados internos alojados en los albergues de Idema y Antigua Normal en Barranca, y también a otros en Puerto Nare.

SAN PABLO El JRS estableció un equipo en San Pablo, después de evaluar la situación allí.

CENTRO DEL VALLE, BUGA El JRS ofreció asistencia en dos albergues para desplazados internos.

educación, formación profesional

BARRANCABERMEJA El JRS impulsó escuelas elementales para todos los niños en los albergues de Idema y Antigua Normal, impulsó programas de alfabetización y ofreció formación profesional para jóvenes.

CENTRO DEL VALLE, BUGA Se dio educación a niños desplazados y se formaron grupos de teatro.

generación de ingresos

CENTRO DEL VALLE, BUGA El JRS apoyó proyectos para la generación de ingresos en esta región.

formación de personal

TIERRALTA, RIO VIEJO, CENTRO DEL VALLE, BUGA En estas áreas, el JRS apoyó a organizaciones de base y formó a personal para trabajar con personas desplazadas.

ayuda legal

BARRANCABERMEJA El JRS dio asesoría legal a personas desplazads en la región.

REPÚBLICA DOMINICANA

Unos 900,000 haitianos viven en República Dominicana. Esta minoría está expuesta a la explotación económica y la discriminación social y a la violación de sus derechos. La mayoría de los haitianos en la República Dominicana son considerados ilegales y muchos son forzosamente repatriados por las fuerzas de seguridad. La policía y el ejército llevan a cabo redadas periódicas en los bateyes, arrestando a la gente tengan o no documentos, y deportándolos a Haití. A finales de año las operaciones de repatriación a gran escala se reaunudaron, en algunas zonas de la frontera y, en diciembre, miembros de las fuerzas armadas dominicanas intentaron intimidar a un grupo de seguimiento de la Red Jano Siksè para la Defensa de los Derechos Humanos. La red había decidido establecer un grupo para recoger información sobre los constantes abusos que presuntamente habían cometido los soldados en la frontera.

Director del JRS República Dominicana
José Nuñez SJ

Proyectos del JRS en la República Dominicana

derechos humanos

SANTO DOMINGO El JRS impulsó actividades de defensa del derecho a la ciudadanía para todos aquellos nacidos en el país, incluidos los descendientes de haitianos que, según la ley actual, están excluidos. El JRS trabajó también para influir el la política migratoria nacional.

Ciudad fronteriza de DAJABÓN, República Dominicana; WANAMENT, Haití
El JRS trabajó para fortalecer las organizaciones de derechos humanos, especialmente aquellas que trabajan coordinadas en la frontera. El equipo en Haití trabajó coordinado con la oficina de Dajabón, poniendo en marcha programas a ambos lados de la frontera.

Beneficiarios: cerca de 6.000 personas, que pertenecían a organizaciones de la red de Solidaridad Fronteriza , que cuenta con miembros tanto de nacionalidad dominicana como haitiana.

integración

Ciudad fronteriza de DAJABÓN, República Dominicana; WANAMENT, Haití
El JRS llevó a cabo un proyecto de integración comunitaria con campesinos en la frontera.

educación

Vecindario de LA CIÉNAGA, Santo Domingo El JRS promovió la integración comunitaria de diferentes grupos étnicos, con escuelas para niños y mediante las asociaciones de padres.

asistencia legal y material

SANTO DOMINGO El JRS acompañó a personas sin documentos legales, facilitándoles asistencia legal y otras ayudas.

Beneficiarios: 124

VENEZUELA

En Venezuela, la Ley Orgánica sobre Refugiados y Asilados empezó a funcionar de forma oficial el 3 de octubre. La ley establecía el derecho a pedir asilo en Venezuela y marcaba las líneas de los procedimientos de asilo, los derechos y las responsabilidades del Estado y de los refugiados en Venezuela. La Asamblea Nacional de Venezuela aprobó la ley el 28 de agosto. Se trata de un importante paso ya que anteriormente Venezuela no reconocía la presencia de refugiados en su territorio, denominándolos 'personas en tránsito'. El número de personas que huyen de la guerra civil en Colombia para encontrar refugio aumentó este año.

Director del JRS Venezuela
Alfredo Infante SJ

Proyectos del JRS en Venezuela

alianza con otras ONG

CARACAS El JRS colaboró con otras ONG de derechos humanos en la preparación de un proyecto de ley y formó parte de las siguientes redes:

- *Foro por la Vida*, una red de organizaciones de derechos humanos;
- *Iniciativa de Solidaridad con Colombia*;
- *Red Fronteriza*, una coordinadora en la región fronteriza.

defensa de derechos

CARACAS El JRS participó en la preparación de una ley referente a refugiados.

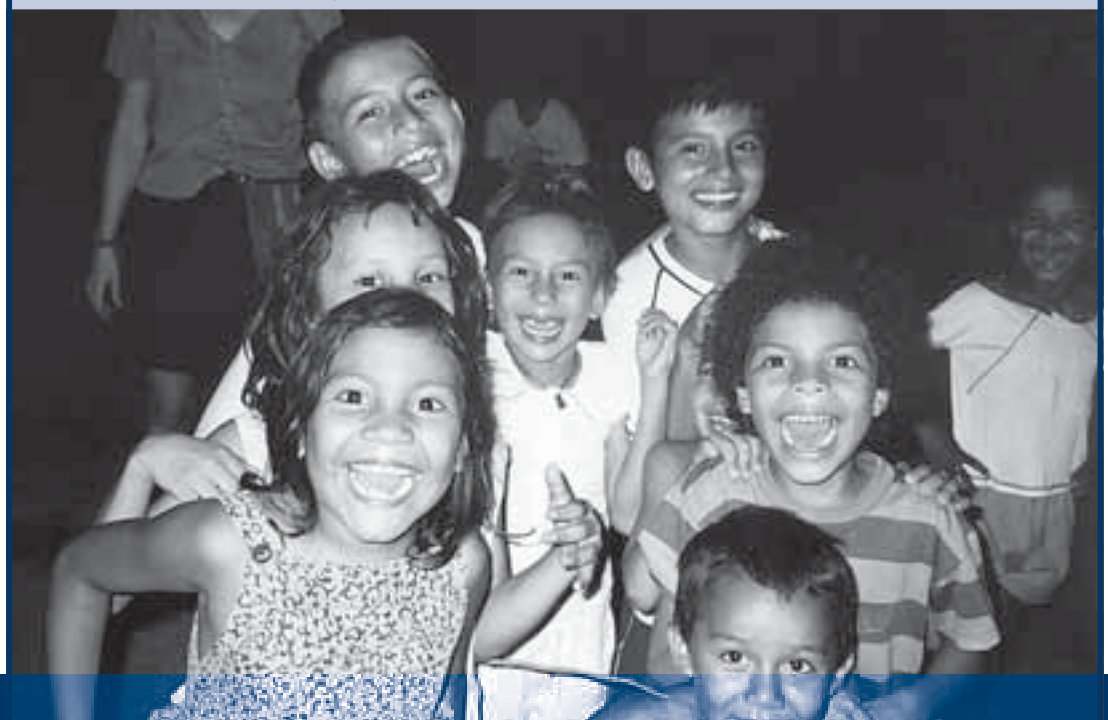
asistencia legal y material

ALTO APURE El JRS ofreció acompañamiento y atención pastoral a los refugiados colombianos en Alto Apure, fronterizo con la Arauca colombiana. El equipo del JRS evitó recientemente la repatriación a Colombia de siete familias en Guasdalito, Alto Apure. El JRS defendió también a inmigrantes irregulares que trabajan en el área.

concienciación

ALTO APURE El JRS participó en las emisiones de la radio de *Fe y Alegría* para informar a la población sobre la guerra en Colombia, coordinando a su vez actividades con los centros educativos de *Fe y Alegría*.

Niños desplazados en Colombia. El JRS estuvo con las personas desarraigadas por la guerra en Colombia, tanto dentro del país como en las naciones vecinas.



MÉXICO

A pesar de las promesas de justicia hechas por las autoridades locales, continuó la impunidad en el sureño estado de Chiapas. El número de desplazados internos disminuyó a un tercio con el retorno de 1.500 indígenas a sus comunidades. Unos 6.500 siguen aún desplazados.
Durante varios años, los conflictos armados fueron una cruda realidad en la zona debido a la marginalizació e injusticia sufrida por la población indígena a manos de los grandes terratenientes y de las autoridades regionales. Los grupos paramilitares acosan a las familias que están relacionadas con demandas de justicia. Los desplazados internos siguen insistiendo en su demanada de justicia para poder regresar a sus comunidades.

Director del JRS México
Pedro Arriaga SJ

Proyectos del JRS en México

El JRS acompañó y dio asistencia social a algunos de los desplazados internos – 6.500 desplazados viven en un campamento y 4.000 en comunidades dispersas – en Chenalhó, parte de la Diócesis de Chiapas, en el sur de México.

generación de ingresos

CHIAPAS El JRS proveyó asistencia a la cooperativa *Unión de Productores de Café Maya Vinic* con ayuda legal agrícola y administrativa.

apoyo a organizaciones

CHIAPAS El JRS trabajó estrechamente con la organización civil *Las Abejas* que obtuvo en el 2001 el Premio de Derechos Humanos de la República Francesa, un galardón anual que el gobierno galo da a ONG que se han distinguido por su lucha en pro de los Derechos Humanos. *Las Abejas* es un movimiento de población indígena en Chiapas que lucha por la paz y la justicia con métodos no violentos.

pastoral

CHIAPAS El JRS formó catequistas y ministros de la organización *Las Abejas* y atendió pastoralmente a 40 comunidades.

formación

CHIAPAS El JRS organizó talleres de formación en derechos humanos y para la formación de educadores.

Miles de personas son desplazados internos en el sur de México como resultado de la injusticia sufrida por la población indígena.

JRS Mexico

ECUADOR

En la primera mitad del año, Ecuador recibió 1.800 solicitudes de asilo, sin duda un aumento importante respecto a las 30 que había recibido el año anterior. Muchas de las llegadas proceden de las provincias colombiana de Nariño y Cauca, y los refugiados se han quedado en las provincias ecuatorianas de Imbabura y Carchi. Mientras, la mayoría de los 12.000 refugiados que huyeron a Ecuador desde el Departamento de Putumayo, Colombia, en la segunda mitad de l 2000, regresaron a su país sin solicitar protección o asentamiento en el interior de Ecuador. Sin embargo, unos 1.480 fueron reconocidos como refugiados y vivieron en albergues construidos por el ACNUR y el gobierno a principios de año en Lago Agrio, en la frontera colombiana.

Coordinador del JRS Ecuador
Hugo Vinicio

Proyectos del JRS en Ecuador

servicios sociales

LAGO AGRIO El JRS acompañó a refugiados, tratando de resolver sus necesidades materiales, psicológicas y espirituales, a la vez que ayudándoles a registrarse.
Beneficiarios: entre 500 y 1.000

defensa de derechos

TULCÁN y IBARRA El JRS colaboró en iniciativas para promover los derechos de los refugiados.

PANAMÁ

Se estima que unos 1.000 colombianos, la mayoría llegados el pasado año, permanecían en la región de Darién, Panamá, fronteriza con Colombia. Panamá ha clasificado a los colombianos que cruzaron la frontera como 'desplazados' o 'personas necesitadas de protección'. Utilizando estos eufemismos, Panamá quiere evitarse tener que asumir sus obligaciones hacia los refugiados colombianos. Sólo 68 personas fueron oficialmente reconocidas como refugiadas.

Director del JRS Panamá
Miquel Córtes SJ

Proyectos del JRS en Panamá

generación de ingresos, pastoral

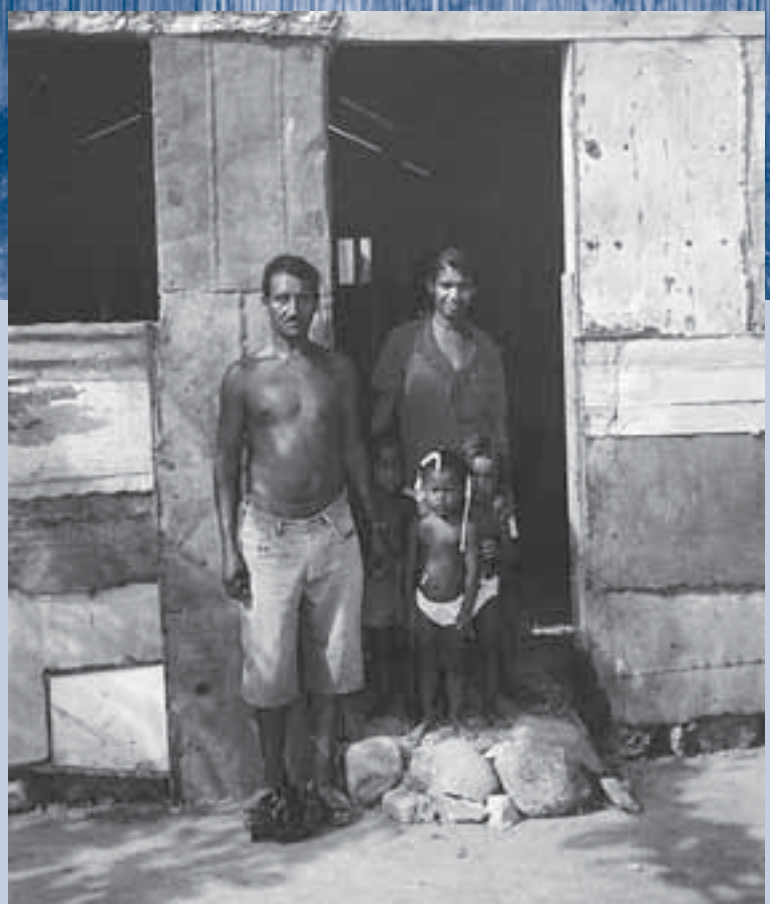
JAQUÉ, región de DARIÉN Dos proyectos con refugiados procedentes de Colombia se están desarrollando en un programa de desarrollo comunitario para refugiados establecidos en Jaqué. Se han creado granjas de pollos para alimentar a los refugiados.
Beneficiarios: 400

Mark Raper SJ/JRS

haitianos en República Dominicana

Colombia

Jenny Cafiso/JRS



República Dominicana

Mark Raper SJ/JRS

ESTADOS UNIDOS – CANADÁ

Director del JRS Estados Unidos
Rick Ryscavage SJ

El Servicio de Naturalización e Inmigración de Estados Unidos detuvo más de 20.000 personas en un día cualquiera como resultado de la Ley de Inmigración de 1996 que incluye políticas de detención, incluso para los solicitantes de asilo. Este año, el Tribunal Supremo promulgó leyes que prohibían la detención indefinida de ciertos inmigrantes y volvieron a incluir la revisión judicial de las decisiones sobre inmigración. Pero otros intentos para conseguir reformas, como la legislación para proteger los derechos de los refugiados y de los jóvenes no acompañados en detención quedaron totalmente bloqueados tras los ataques terroristas del 11 de septiembre. En cambio, se aprobaron nuevas regulaciones y leyes que permitieron un aumento en el uso de las detenciones y restricciones a las libertades civiles como es el caso de la intervención de las comunicaciones entre abogados y sus defendidos. Las llegadas de refugiados a Estados Unidos y los procesos de nuevos casos en el extranjero quedaron suspendidos después del 11 de septiembre.

Proyectos del JRS en los EE.UU. y Canadá

detenidos, pastoral

LOS ANGELES El JRS sirvió en cuatro centros de detención con un equipo de tres jesuitas, una laica y unos 50 voluntarios. Se hizo cargo de la capilla de la cárcel: sacramentos, estudios bíblicos, consejo pastoral. El JRS intentó asegurar la misa eucarística al menos una vez por semana, en cada centro.

EL PASO Un jesuita es el capellán del centro de Inmigración y Naturalización, sirviendo tanto a detenidos como a personal del centro.

pastoral

TORONTO, Canadá Servicio pastoral para la comunidad de solicitantes de asilo.

detenidos, niños

LOS ANGELES Se ofrecieron servicios directos y acompañamiento en tres centros de detención. El JRS se implicó en propuestas de alternativas a la detención para niños y trasladó esta necesidad a agencias, organizaciones y congregaciones católicas.

detenidos, legal

El JRS apoyó tres becas de derecho junto con la Catholic Legal Inmigration Network, el brazo legal de la Conferencia de Obispos de Estados Unidos, en Washington, y de las universidades jesuitas de Georgetown y Loyola /Nueva Orleans.

post liberación

NEW YORK, NEW JERSEY El JRS facilitó servicios a los detenidos recién liberados y a los que ya se les había garantizado el derecho de asilo. Con este servicio, se conecta a los refugiados con los servicios sociales, incluyendo formación profesional, programas de reasentamiento, atención médica, asesoría e inglés como segunda lengua. El JRS abrió la *Wayfarer House*, un hogar de emergencia para los detenidos recién liberados.

defensa de derechos

El JRS siguió defendiendo que los capellanes pudieran dedicarse a tiempo completo en los centros de detinidos del INS, junto con grupos de otras confesiones. El JRS se encontró de forma regular con el INS para desarrollar un plan para instalar un capellán jefe y utilizar capellanes voluntarios de la comunidad.
Además, el JRS participó en los esfuerzos respecto a la política de Estados Unidos en Colombia y sobre las necesidades de los desplazados internos, a la vez que coordinó la semana para la prohibición de minas antipersonales como parte de la Campaña para la Prohibición de Minas en Estados Unidos.

TORONTO, Canadá El JRS estuvo representado en agencias que trabajan en la defensa de los derechos de los refugiados.

Persona de contacto del JRS Canadá Jack Costello SJ

FINANZAS DEL JRS EN EL 2001

Algunas notas explicativas

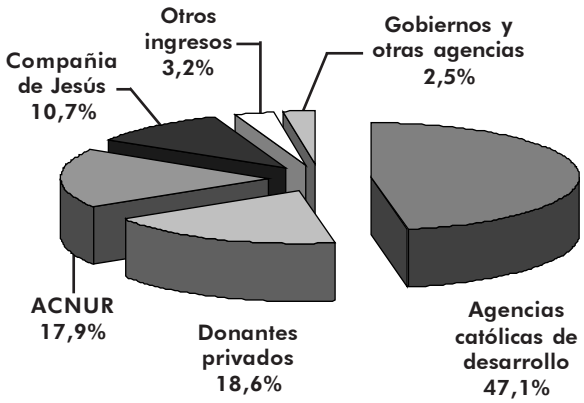
Fuentes de financiación:

- La información ha sido extraída de los informes financieros (ingresos y gastos) recibidos de las oficinas nacionales y/o regionales;
- Cuando nos referimos a agencias católicas incluimos las donaciones recibidas de congregaciones religiosas y conferencias episcopales;
- El apoyo en especie de las provincias jesuíticas incluye oficinas, equipos, personal, y becas para refugiados en escuelas de jesuitas;
- El apoyo en especie de 1 millón de dólares de donantes de EE.UU está incluído en la partida de Donantes privados.

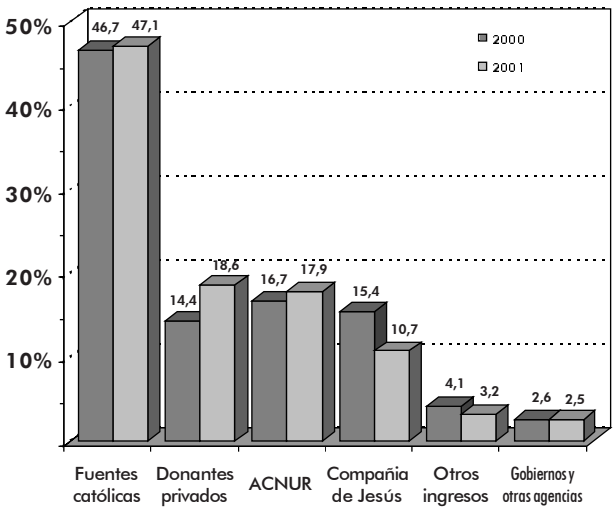
FUENTES DE FINANCIACIÓN DEL JRS EN TODO EL MUNDO
(en dólares de los Estados Unidos)

Fuentes de financiación	Cantidad
Agencias católicas de desarrollo	6.591.099
Donantes privados	2.601.855
ACNUR	2.505.798
Compañia de Jesús	1.492.902
Otros ingresos	441.433
Gobiernos y otras agencias	353.669
Total	**13.986.756**

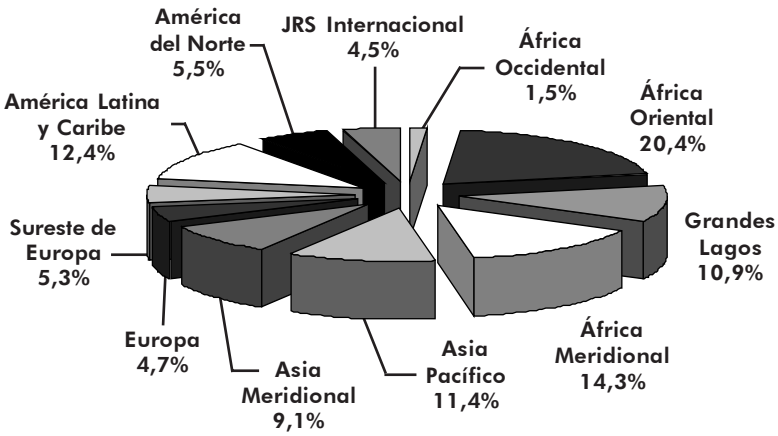
FUENTES DE FINANCIACIÓN POR PORCENTAJE



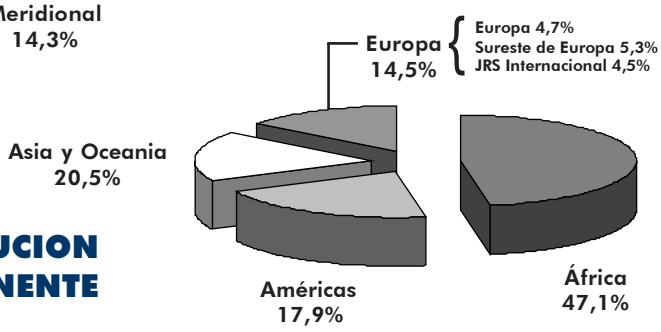
FUENTES DE FINANCIACIÓN: COMPARACIÓN 2000-2001



PORCENTAJE DE DISTRIBUCION DEL GASTO POR REGION



PORCENTAJE DE DISTRIBUCION DEL GASTO POR CONTINENTE



COMO CONTACTAR EL JRS

Oficina Internacional
CP 6139,
00195 Roma Prati, Italia
Tel: +39 - 06 689 773 86
Fax: +39 - 06 687 92 83
Email: international@jrs.net

África Oriental
PO Box 76490,
Nairobi, Kenia
Tel: +254 - 2 567 763
Fax: +254 - 2 571 905
Email: eastern.africa@jrs.net

África Occidental
Evêché de N'zérékoré,
B.P. 45,
Guinea
Tel: +881 - 63 141 3067
Email: west.africa@jrs.net

África Meridional
PO Box CY 284, Causeway,
Harare, Zimbabue
Tel: +263 - 4 708 998
Fax: +263 - 4 721 119
Email: southern.africa@jrs.net

Grandes Lagos
B.P. 1787, Bujumbura, Burundi
Tel: +257 210 494
Fax: +257 243 492
Email: grands.lacs@jrs.net

Asia Pacífico
24/1 Soi Aree 4, Phaholyothin 7,
Bangkok 10400, Tailandia
Tel: +66 - 2 279 1817
Fax: +66 - 2 271 3632
Email: asia.pacific@jrs.net

Asia Meridional
ISI, 24 Benson Road,
Bangalore, 560 046, India
Tel: +91 - 80 35 37 742
Fax: +91 - 80 35 37 700
Email: south.asia@jrs.net

Europa
Haachtsesteenweg 8,
B-1210 Brussel, Bélgica
Tel: +32 - 2 250 3220
Fax: +32 - 2 250 3229
Email: europe@jrs.net

Sureste de Europa
Jordanovac 110,
10000 Zagreb pp 169, Croacia
Tel: +385 - 1 235 4303
Tel/Fax: +385 - 1 234 6129
Email: southeast.europe@jrs.net

América Latina y Caribe
Centro Bonó, Apartado 76
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel: +1809 - 682 2231
Fax: +1809 - 685 0120
Email: latin.america@jrs.net

Estados Unidos
Jesuit Conference,
1616 P Street NW, Suite 400,
Washington, DC 20036-1405
Estados Unidos de América
Tel: +1 - 202 462 0400
Fax: +1 - 202 328 9212
Email: united.states@jrs.net

España
Roger de Llúria 13
E-08010 Barcelona,
España
Tel: +34 - 93 301 2350
Fax: +34 - 93 317 8704
Email: spain@jrs.net

Colombia
Calle 50 No. 15-71,
Apartado Aéreo 10025,
Barrancabermeja,
Colombia
Tel: +57 - 7 621 1210
Email: colombia@jrs.net

APOYE NUESTRO TRABAJO CON LOS REFUGIADOS

Su continuo apoyo hace posible que podamos ayudar a refugiados y solicitantes de asilo en más de 50 países. Si desea hacer una donación, por favor rellene este cupón y envíelo a la Oficina Internacional de JRS. Gracias. (Cheques a nombre de Jesuit Refugee Service)

Quiero apoyar el trabajo del JRS

Reciban una donación de _____ Se adjunta cheque ☐

Apellido: _____ Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Código postal: _____

País: _____

Teléfono: _____ Fax: _____

Email: _____

Para transferencias bancarias al JRS

Banco: Banca Popolare di Sondrio, Roma (Italia), Ag. 12
ABI: 05696 – CAB: 03212 – SWIFT: POSOIT12
Nombre de cuenta: JRS
Números de cuenta:
- para Euros: 3410/05
- para dólares de los EE. UU.: VAR 3410/05

Amaya Valcárcel/JRS